

FLAT PANEL TV WALL MOUNT
INSTRUCTION MANUAL



SUPPORT MURAL D'ÉCRAN PLAT
MANUEL D'INSTRUCTIONS



SOPORTE DE PARED PARA TV DE PANTALLA PLANA
MANUAL DE INSTRUCCIONES



SUPPORTO A PARETE PER TELEVISORE A SCHERMO PIATTO
MANUALE DI ISTRUZIONI



WANDBEFESTIGUNG FÜR FLACHBILDLSCHIRM-TV
ANLEITUNGSHANDBUCH



НАСТЕННЫЙ КРОНШТЕЙН ДЛЯ ПЛОСКОПАНЕЛЬНОГО ТЕЛЕВИЗОРА
ИНСТРУКЦИЯ



PRECAUTIONS

If at any time you are unclear about the directions and believe you need further assistance, contact Bell'O® at: 1-888-235-7646 (US/Canada) or +1-732-972-1333 (International) from 9am – 5pm EST, Monday through Friday.

- **NEVER EXCEED THE MAXIMUM LOAD CAPACITIES OF:**
 - **80 LBS (36 KG) FOR MOUNTING INTO WOOD STUDS**
 - **80 LBS (36 KG) FOR MOUNTING INTO CONCRETE WALLS**
 - **80 LBS (36 KG) FOR MOUNTING INTO CONCRETE BLOCK**
- **THIS PRODUCT SHOULD NEVER BE MOUNTED TO METAL FRAMING STUDS OR BRICKS.**
- Wood studs should be 2" x 4", at minimum: 1.5" X 3.5" (38 mm X 89 mm). Designed to be mounted to 2" X 4" wood studs that are spaced 16" on center.
- This mounting bracket was designed to be installed and utilized ONLY as specified in this manual. Bell'O International Corporation will not be responsible for failure to assemble as directed or for the improper assembly, use, or handling of this product.
- Improper installation of this product may cause damage or serious injury. Bell'O International Corporation cannot be liable for direct or indirect damage or injury caused by incorrect mounting, incorrect use, or incorrect assembly.
- If the mounting bracket will be attached to any structure other than specified in this manual, only a licensed professional contractor/installer should perform this installation. The supporting structure must support, at minimum, four times the combined weight of the mounting bracket and TV. It is the responsibility and liability of the installer to ensure the suitability of the supporting structure.
- Check carefully to ensure that there are no missing or damaged parts. Never use defective parts. To receive replacement or missing part(s) under this Warranty, visit our website at www.bello.com or call our Customer Service Department at 1-888-779-7781. Please have the model number, date code, part number(s) and your sales receipt or other proof of purchase available for reference. Bell'O will ship you any necessary replacement parts in the Continental United States or Canada.
- Specifications are subject to change without notice.
- The maximum weight of your television cannot exceed the maximum weight rating of your mount.



AVERTISSEMENTS

Pour toutes questions concernant les instructions ou pour tout besoin d'assistance, veuillez communiquer avec Bell'O® au : 1-888-235-7646 (USA/Canada) ou +1-732-972-1333 (International) de 9h00 à 17h00 (heure de l'Est), du lundi au vendredi.

- **NE JAMAIS DÉPASSER LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE DE :**
 - **36 KG (80 LBS) SUR LES MURS À MONTANTS EN BOIS**
 - **36 KG (80 LBS) SUR LES MURS EN BÉTON**
 - **36 KG (80 LBS) SUR LES MURS EN PARPAINGS DE BÉTON**
- **LE PAS INSTALLE CE PRODUIT DANS DES BROCHES D'INSERTION EN MÉTAL OU DES BRIQUES.**
- **Montants de bois: 2 po x 4 po. A'au moins : 1,5 po x 3,5 po (38 mm X 89 mm). Conçu pour être posé entre des montants en bois de 2 po x 4 po (38 mm x 89 mm) espacés de 16 po (40,6 cm) entre axes.**
- **Ce support de fixation est conçu pour être posé et utilisé UNIQUEMENT comme indiqué dans ce manuel. Bell'O International Corporation décline toute responsabilité en cas de pose non conforme aux instructions ou d'assemblage, utilisation ou manipulation incorrects de ce produit.**
- **Une pose incorrecte de ce produit peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves. Bell'O International Corporation ne saurait être tenu responsable de dommages matériels ou corporels directs ou indirects résultant d'une pose incorrecte, d'une utilisation incorrecte ou d'un assemblage incorrect.**
- **Si le support de fixation doit être attaché à un structure autre que celles indiquées dans ce manuel, la pose doit impérativement être confiée à un entrepreneur/installateur professionnel agréé. La structure porteuse doit être capable de soutenir, au minimum, quatre fois le poids combiné du support de fixation et du téléviseur. L'installateur a pour charge et responsabilité de s'assurer que la structure porteuse convient.**
- **Contrôler avec soin qu'il n'y a aucune pièce manquante ou endommagée. Ne jamais utiliser de pièces défectueuses. Pour obtenir des pièces de rechange ou manquantes dans le cadre de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à www.bello.com ou appeler notre Service après-vente au 1-888-779-7781. Veillez à avoir le numéro de modèle, le code de date, les références des pièces et le reçu de la vente ou autre justificatif d'achat à disposition. Bell'O expédiera toutes les pièces de rechange nécessaires aux États-Unis continentaux et au Canada.**
- **Les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.**
- **Le poids maximum du téléviseur ne doit pas dépasser la capacité de charge maximale du support.**



ADVERTENCIAS

Si en algún momento tiene dudas sobre las instrucciones y necesita asesoramiento adicional, comuníquese con Bell'O®: 1-888-235-7646 (EE. UU. y Canadá) o +1-732-972-1333 (desde otros lugares del mundo) de 9 a 17 hora del este, lunes a viernes.

• **NUNCA EXCEDA LA CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA DE:**

- **80 LBS (36 KG) EN PAREDES CON MONTANTES DE MADERA**
- **80 LBS (36 KG) EN PAREDES DE CONCRETO**
- **80 LBS (36 KG) EN PAREDES DE BLOQUES DE CONCRETO**

• **ESTE PRODUCTO NUNCA DEBE SER MONTADO SOBRE MONTANTES METÁLICOS O LADRILLOS.**

- Los montantes de madera deben ser 2" X 4", un mínimo de 1,5" X 3,5" (38 mm X 89 mm). Diseñado para usar montado sobre montantes de madera de 2" x 4" (2,5 x 5 cm) separados por 16" (2,5 cm) desde el centro de cada uno.
- Este soporte fue diseñado para ser instalado y utilizado ÚNICAMENTE como se indica en el presente manual. Bell'O International Corporation no se hará responsable si el producto no se ensambla tal como se indica ni de su ensamblaje, uso o manejo incorrectos.
- La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones graves. Bell'O International Corporation no puede ser responsabilizada por los daños o lesiones directos o indirectos causados por el montaje, uso o ensamblaje incorrectos.
- Si desea fijar el soporte a una estructura que no está especificada en este manual, la instalación deberá realizarla un contratista o instalador profesional autorizado. La estructura de soporte debe soportar, como mínimo, cuatro veces el peso combinado del soporte y el TV. Es responsabilidad y obligación del instalador garantizar la idoneidad de la estructura de soporte.
- Revise cuidadosamente el sistema para asegurarse de que no haya piezas faltantes o dañadas. Nunca utilice piezas defectuosas. Para recibir el reemplazo o la(s) parte(s) o pieza(s) faltante(s) cubiertas por la presente garantía, ingrese a nuestro sitio web www.bello.com o llame a nuestro Departamento de atención al cliente al 1-888-779-7781. Tenga a mano el número de modelo, código de fecha, número(s) de la parte o pieza y su recibo de venta u otro comprobante de compra disponible como referencia. Bell'O le enviará cualquier parte o pieza de reemplazo en el territorio continental de Estados Unidos o Canadá.
- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- El peso máximo de su televisor no puede exceder la clasificación de peso máximo de su soporte.

Nel caso che, in qualsiasi momento, le istruzioni non dovessero risultare chiare o si necessitasse di ulteriore assistenza, contattare Bell'Ò® al numero verde: 1-888-235-7646 (da USA/Canada) oppure al +1-732-972-1333 (da altri Paesi) dalle 9.00 - 17.00 (ora costa orientale USA), Lunedì a Venerdì.

- **NON SUPERARE MAI LA MASSIMA CAPACITÀ DI CARICO, PARI A:**
 - **36 KG (80 LBS) PER INSTALLAZIONI A MONTANTI DI LEGNO**
 - **36 KG (80 LBS) PER INSTALLAZIONI A MURO CONCRETI**
 - **36 KG (80 LBS) PER INSTALLAZIONI A BLOCCHI IN CEMENTO**
- **QUESTO PRODOTTO NON ESSERE MONTATO MAI A MONTANTI D'INQUADRAMENTO DEL METALLO O I MATTONI.**
- I montanti di legno dovrebbe essere 2" x 4", al minimo: 1.5" x 3.5" (38 mm x 89 mm). Inteso per essere montato a 40,5 cm dal centro di montanti di legno da 5x10.
- Questo supporto è stato progettato UNICAMENTE per essere installato e utilizzato come specificato in questo manuale. Bell'Ò International Corporation non sarà responsabile nel caso di incapacità a completare l'assemblaggio secondo le istruzioni fornite, o di assemblaggio, uso o trasporto scorretto del prodotto.
- L'erronea installazione di questo prodotto può causare danni o seri incidenti. Bell'Ò International Corporation non sarà responsabile di danni o incidenti diretti o indiretti causati da un montaggio scorretto, utilizzo scorretto o assemblaggio scorretto.
- Se il supporto viene affrancato a una struttura diversa da quella specificata in questo manuale, l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico/ installatore professionista autorizzato. La struttura di supporto deve essere in grado di sostenere almeno quattro volte il peso combinato del supporto e del televisore. È responsabilità dell'installatore assicurare l'idoneità della struttura di sostegno.
- Verificare con attenzione che non vi siano pezzi mancanti o danneggiati. Non utilizzare mai pezzi danneggiati. Per ottenere i pezzi mancanti o di sostituzione coperti da questa Garanzia, visitare il nostro sito Web www.bello.com o chiamare il centro di assistenza clienti al numero 1-888-779-7781 (numero verde valido solo in Nord America). Si prega di avere a portata di mano il numero del modello, il codice della data, i numeri dei pezzi in questione e la ricevuta o altra prova d'acquisto. Bell'Ò invierà i pezzi di ricambio necessari, negli Stati Uniti continentali o in Canada.
- Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Il peso massimo del televisore non deve essere superiore alla classe di peso indicata per il supporto.

Sollten Sie sich nicht ganz klar über die Anleitungen und der Ansicht sein, dass Sie Unterstützung brauchen, setzen Sie sich bitte mit Bell'O® unter Telefonnummer 1-888-235-7646 (US/Kanada) oder + 1-732-972-1333 (International) zwischen 9 Uhr und 17 Uhr (Ostzeit) in Verbindung, Montag bis Freitag.

• **NIE MEHR ALS DIE MAXIMALE GEWICHT KAPAZITÄTEN:**

- **36 KG (80 PFD) FÜR INSTALLATIONEN IN HOLZBOLZEN**
- **36 KG (80 PFD) FÜR INSTALLATIONEN IN MAUERWERK**
- **36 KG (80 PFD) FÜR INSTALLATIONEN IN SCHLACKENBETONBLOCK**

• **NICHT INSTALLIEREN SIE DIESES PRODUKT IN METALLE RAHMEN WANDPFOSTEN ODER ZIEGELSTEINE.**

• Einem holzpfosten sollten 2" X 4" sein, an minimum: 1,5" X 3,5" (38 mm X 89 mm). Ausführung zum Einbau 40,64 cm mittig zwischen zwei 2" x 4" Bolzen aus Holz.

• Diese Konsole darf NUR so wie in diesen Anleitungen beschrieben installiert und verwendet werden. Bell'O International Corporation ist nicht verantwortlich für Ihr Versäumnis, dieses Produkt ordnungsgemäß entsprechend den Anleitungen zu montieren, unsachgemäße Montagen. Verwendungen oder einen unsachgemäßen Umgang.

• Die unsachgemäße Installation dieses Produkts kann zu Schäden oder ernsten Verletzungen führen. Bell'O International Corporation kann nicht für unmittelbare oder mittelbare Schäden oder Verletzungen verantwortlich sein, die durch den unsachgemäßen Einsatz oder ein unsachgemäße Montage bewirkt wurden.

• Falls die Konsole an Strukturen angebracht wird, die nicht denen in diesen Anleitungen aufgeführten Konsolen entsprechen, darf nur ein qualifizierter Fachmann bzw. Installateur diese Installation vornehmen. Die Tragkonstruktion muss mindestens viermal das Gesamtgewicht des Fernsehers und der Konsole tragen können. Der Installateur trägt die Verantwortung und ist haftpflichtig in Bezug auf die Sicherstellung, dass die Tragkonstruktion angemessen ist.

• Prüfen Sie sorgfältig, um sicherzustellen, dass keine Teile fehlen oder beschädigt sind. Bitte nie beschädigte Teile einsetzen. Um Ersatzteile oder fehlende Teile gemäß dieser Garantie zu erhalten, besuchen Sie bitte unsere Website www.bello.com oder rufen Sie unsere Kundendienstabteilung unter 1-888-779-7781 an. Bitte haben Sie Ihre Modell-Nummer, Datumscode, Teilenummer(n) und Ihre Verkaufsquittung oder sonstigen Kaufbeleg griffbereit zum Verweis. Bell'O sendet Ihnen dann alle erforderlichen Ersatzteile in den kontinentalen Vereinigten Staaten bzw. Kanada zu.

• Die Spezifikationen unterliegen Änderungen ohne vorheriger Ankündigung.

6 • Das Höchstgewicht Ihres TVs darf nicht das Höchstgewichtsklasse Ihrer Halterung.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вам понадобится помощь или что-то непонятно в инструкции, обратитесь в фирму Bell'O® по телефону 1-888-235-7646 (США/Канада) или +1-732-972-1333 (для международных звонков) с 9 утра до 5 вечера (время — восточное стандартное), от понедельника до пятницы.

• **НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРЕВЫШАТЬ МАКСИМАЛЬНУЮ НАГРУЗКУ:**

- **В 80 ФУНТОВ (36 КГ) ДЛЯ КРЕПЛЕНИЕ К ДЕРЕВЯННЫЕ СТОЙКИ**
- **В 80 ФУНТОВ (36 КГ) ДЛЯ КРЕПЛЕНИЕ К КАМЕННОЙ КЛАДКЕ**
- **В 80 ФУНТОВ (36 КГ) ДЛЯ КРЕПЛЕНИЕ К ШЛАКОБЕТОННОМУ БЛОКУ**

• **НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ В МЕТАЛ ОБРАМЛЕНИЯ ШПИЛКИ ИЛИ КИРПИЧА.**

- Дерево шпильки должна быть 2" x 4", как минимум 1.5" x 3.5" (38 мм X 89 мм). Сконструирован для крепления к деревянным стойкам 2" x 4", которые установлены так, что расстояние от середины одной стойки до середины соседней стойки составляет точно 16" (40,64 см).
- Этот настенный кронштейн был сконструирован для установки и использования ТОЛЬКО в соответствии со спецификациями, приведенными в этом документе. Фирма Bell'O International Corporation не будет нести ответственности за невыполнение инструкций по сборке или за неправильную сборку, использование или эксплуатацию этого продукта.
- Неправильная установка этого продукта может явиться причиной ущерба или серьезной травмы. Фирма Bell'O International Corporation не может нести ответственность за прямой или косвенный ущерб или травму из-за неправильной установки, эксплуатации или сборки.
- Если настенный кронштейн будет крепиться к любой структуре, которая не специфицирована в этом документе, то его должен устанавливать только лицензированный подрядчик, специалист по таким установкам. Опорная структура должна выдерживать нагрузку, как минимум в четыре раза превышающую суммарный вес кронштейна и телевизора. Установщик несет юридическую и материальную ответственность за обеспечение соответствия опорной структуры таким требованиям.
- Тщательно проверьте, что все нужные детали имеются в наличии и что они не повреждены. Никогда не используйте дефектные детали. Чтобы заменить поврежденные детали или получить недостающие детали в соответствии с этой Гарантией, обратитесь на наш сайт www.bello.com или позвоните в наш отдел обслуживания по телефону 1-888-779-7781. Для этого нужно знать номер модели, код даты, номер детали (деталей) и иметь квитанцию или другое доказательство покупки для ссылок. Фирма Bell'O вышлет вам все необходимые для замены детали в пределах континентальное Соединенных Штатов или Канады.
- Спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Максимальный вес вашего телевизора не должен превышать максимальный вес, на который рассчитан ваш кронштейн.

EN INCLUDED PARTS

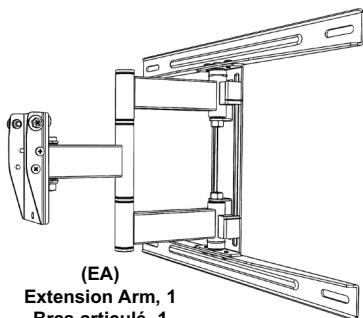
FR PIÈCES INCLUSES

ES PARTES INCLUIDAS

IT PARTI INCLUSE

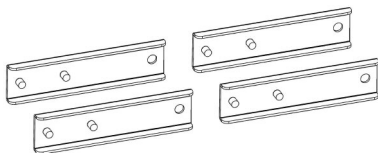
DE IM LIEFERUMFANG
ENTHALTENE TEILE

RU ПОСТАВЛЯЕМЫЙ
КОМПЛЕКТ



(EA)

Extension Arm, 1
Bras articulé, 1
Brazo de extensión, 1
Prolunga, 1
Verlängerungsarm, 1
Удлинитель, 1



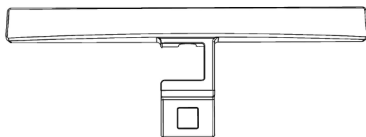
(MPE)

Monitor Plate Extensions, 1
Rallonges de plaque de moniteur, 1
Extensiones de la placa de la pantalla, 1
Prolonghe per i supporti dello schermo, 1
Bildschirmplattenverlängerungen, 1
Удлинитель платы для монитора, 1



(MP)

Monitor Plates, 2
Plaques de moniteur, 2
Placas de la pantalla, 2
Supporti dello schermo, 2
Bildschirmplatten, 2
Платы для монитора, 2



(TC)

Top Rail Cover, 1
Couvercle de rail supérieur, 1
Cubierta del riel superior, 1
Rivestimento rotaia superiore, 1
Obere Schienenabdeckung, 1
**Крышка верхней
поперечной опоры, 1**



(BC)

Bottom Rail Cover, 1
Couvercle de rail inférieur, 1
Cubierta del riel inferior, 1
Rivestimento rotaia inferiore, 1
Untere Schienenabdeckung, 1
**Крышка нижней
поперечной опоры, 1**



(TA)

Tilt Arm, 1
Bras inclinable, 1
Brazo de inclinación, 1
Snodo inclinabile, 1
Kipparm, 1
Узел наклона, 1

EN INCLUDED PARTS

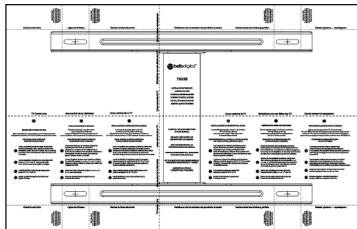
FR PIÈCES INCLUSES

ES PARTES INCLUIDAS

IT PARTI INCLUSE

DE IM LIEFERUMFANG
ENTHALTENE TEILE

RU ПОСТАВЛЯЕМЫЙ
КОМПЛЕКТ



(IT)

Installation Template, 1
Gabarit de pose, 1
Plantilla de instalación, 1
Schema di installazione, 1
Schablone für Installation, 1
Шаблон для установки, 1

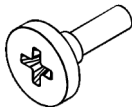


(CC)

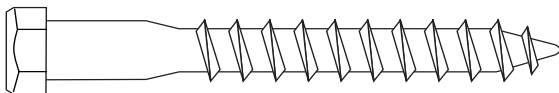
Cable Management Cover, 1
Couvercle de passe-fil, 1
Cubierta del administrador de cables, 1
Rivestimento sistema di gestione dei cavi, 1
Kabelmanagement-Abdeckung, 1
Крышка системы укладки кабелей, 1

(SC3)

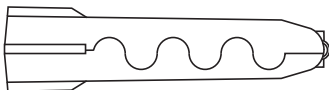
Security Screw, 2
Vis de sécurité, 2
Tornillo de seguridad, 2
Vite di sicurezza, 2
Sicherheitsschraube, 2
Крепежный винт, 2



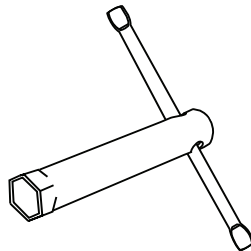
(JZ) M8, 8



(BT) M8 X 63 mm, 4



(AU) TOGGLER® brand A10
ALLIGATOR® Anchor, 4



(HT)

Hex Tool, 1
Clé hexagonale, 1
Herramienta hexagonal, 1
Chiave a brugola, 1
Sechskantwerkzeug, 1
Гексагональный ключ, 1

TOGGLER® brand ALLIGATOR® SOLID-WALL ANCHORS are patented under one or more of US Patent numbers 5,161,296 and 5,938,385; and foreign counterparts thereof and of 4,752,170. Other patents pending. TOGGLER and ALLIGATOR are worldwide registered trademarks of Mechanical Plastics Corp.

EN INCLUDED PARTS

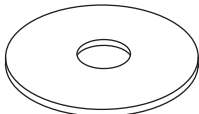
FR PIÈCES INCLUSES

ES PARTES INCLUIDAS

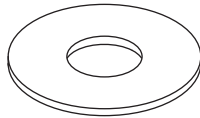
IT PARTI INCLUSE

DE IM LIEFERUMFANG
ENTHALTENE TEILE

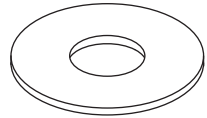
RU ПОСТАВЛЯЕМЫЙ
КОМПЛЕКТ



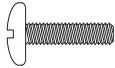
(R) M4/M5, 8



(S) M6/M8, 12



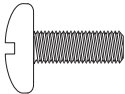
(BW) M9, 4



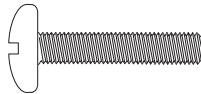
(A) M4 x 12 mm, 4



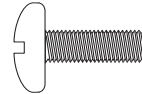
(B) M4 x 22 mm, 6



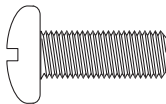
(J) M6 x 14 mm, 4



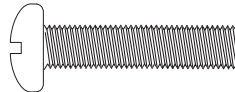
(K) M6 x 25 mm, 4



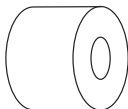
(JS) M6 x 12 mm, 4



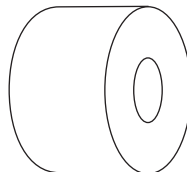
(M) M8 x 20 mm, 4



(N) M8 x 30 mm, 4



(D) M4/M5, 4



(Q) M6/M8, 4

EN NECESSARY TOOLS

FR OUTILLAGE NÉCESSAIRE

ES HERRAMIENTAS NECESARIAS

IT ATTREZZI NECESSARI

DE ERFORDERLICHE WERKZEUGE

RU НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



Phillips-head Screwdriver
Tournevis à tête Phillips
Destornillador philips (cruz)
Cacciavite Phillips
Kreuzschlitzschraubenzieher
Крестообразная отвертка



Ratchet Set
Clé à cliquet à douilles
Equipo de trinquete
Strumento Del Cricco
Schaltklinke Hilfsmittel
Набор инструментов с храповиком



Masking Tape
Ruban de masquage
Cinta de enmascarar
Nastro adesivo
Abdeckband
Маскировочная лента



Stud Finder
Détecteur de montant
Localizador de montantes
Rilevatore di montanti
Bolzenfinder
Искатель стойки



Pencil
Crayon
Lápiz
Matita
Bleistift
Карандаш



Drill Bit: Wood: 1/4" (6.5 mm), **Masonry:** 3/8" (9.5 mm)
Foret Bois : 1/4 po (6.5 mm), **Maçonnerie :** 3/8 po (9.5 mm)
Broca para madeira: 1/4" (6.5 mm), **para mampostería:** 3/8" (9.5 mm)
Punte trapano da legno: 6.5 mm; **da muro:** 9.5 mm
Bohrerspizze, Holz: 6.5 mm; **Mauerwerk:** 9.5 mm
Сверло – дерево: 1/4" (6.5 мм), **каменная кладка:** 3/8" (9.5 мм)



Drill
Perceuse
Taladro
Trapano
Bohrer
Дрель



Tape Measure
Ruban à mesurer
Cinta métrica
Metro
Messband
Рулетка



Level
Niveau
Nivel

Livella
Nivellierinstrument
Уровень

- EN** INSTALLING THE WALL MOUNT IN WOOD
- FR** POSER LE SUPPORT MURAL SUR DU BOIS
- ES** CÓMO INSTALAR EL SOPORTE DE PARED EN MADERA
- IT** INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A PARETE SU LEGNO
- DE** INSTALLATION DER WANDBEFESTIGUNG IN HOLZ
- RU** КРЕПЛЕНИЕ НАСТЕННОГО КРОНШТЕЙНА К ДЕРЕВУ

EN FIND THE WOOD STUD

Using a stud finder, find the exact location of the stud to which you want to attach the wall mount. Mark the right and left side to determine the center of the stud. **Wood studs should be 2" x 4", at minimum: 1.5" X 3.5" (38 mm X 89 mm).**

FR TROUVER LE MONTANT EN BOIS

À l'aide d'un détecteur de montant, trouver l'emplacement exact du montant sur lequel doit être attaché le support mural. Marquer les bords gauche et droit pour déterminer le centre du montant. **Montants de bois: 2 po x 4 po. A'au moins : 1,5 po x 3,5 po (38 mm X 89 mm).**

ES ENCUENTRE EL MONTANTE DE MADERA

Utilizando un localizador de montantes, encuentre la ubicación exacta del montante sobre el que desea fijar el soporte de pared. Marque los lados derecho e izquierdo para determinar el centro del montante. **Los montantes de madera deben ser 2" X 4", un mínimo de 1,5" X 3,5" (38 mm X 89 mm).**

IT INDIVIDUARE IL MONTANTE DI LEGNO

Con l'ausilio di un rilevatore, individuare la posizione esatta del montante al quale si intende fissare il supporto a parete. Contrassegnare gli estremi sinistro e destro del montante per determinarne il punto centrale. **I montanti di legno dovrebbe essere 2" x 4", al minimo: 1.5" x 3.5" (38 mm x 89 mm).**

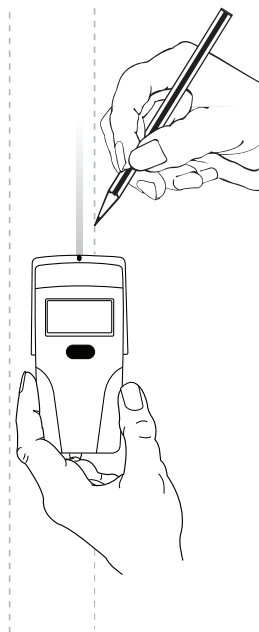
DE FINDEN SIE DEN HOLZBOLZEN

Mit einem Bolzenfinder können Sie den genauen Ort des Bolzens finden, an dem Sie die Wandbefestigung befestigen wollen. Markieren Sie die rechte sowie auch linke Seite, um die Mitte des Bolzens bestimmen zu können.

Einem holzpfosten sollten 2" X 4" sein, an minimum: 1,5" X 3,5" (38 mm X 89 mm).

RU НАЙДИТЕ ДЕРЕВЯННУЮ СТОЙКУ

С помощью искателя стойки найдите точное местоположение стойки, к которой вы хотите прикрепить кронштейн. Отметьте правую и левую стороны, чтобы определить центр стойки. **Дерево шпильки должна быть 2" x 4", как минимум 1.5" x 3.5" (38 мм X 89 мм).**





DETERMINE HEIGHT LOCATION OF TELEVISION

Measure the distance from the bracket holes to the top and bottom of the TV to determine the center mounting position. Measure from the floor up, and make small marks on the wall to help you determine the desired TV height. Using a level, line up the Installation Template (IT) with your pencil markings and tape it into place.



DÉTERMINER L'EMPLACEMENT EN HAUTEUR DU TÉLÉVISEUR

Mesurer la distance des trous du support et le haut et le bas du téléviseur pour déterminer la position de pose centrale. Mesurer la hauteur depuis le sol et tracer de petits repères sur le mur pour marquer la hauteur souhaitée pour le téléviseur. À l'aide d'un niveau, aligner le gabarit de pose (IT) sur les marquages et l'attacher avec du ruban adhésif.



DETERMINE LA ALTURA EN LA QUE COLOCARÁ EL TELEVISOR

Para determinar el centro de la posición de montaje mida la distancia desde los orificios del soporte hasta las partes superior y trasera del televisor. Mida desde el piso y haga pequeñas marcas sobre la pared para ayudarse a determinar la altura deseada para el TV. Use un nivel para alinear la plantilla de instalación (IT) con las marcas del lápiz y sujete con cinta adhesiva en el lugar.



DETERMINARE LA POSIZIONE IN ALTEZZA DEL TELEVISORE

Per determinare la posizione centrale di montaggio, misurare la distanza dai fori dei sostegni alla parte superiore e quella inferiore del televisore. Misurare partendo dal pavimento, e fare un segno sul muro per indicare l'altezza desiderata. Con l'ausilio di una livella, allineare lo schema di installazione (IT) al segno sul muro e fissarlo con nastro adesivo.



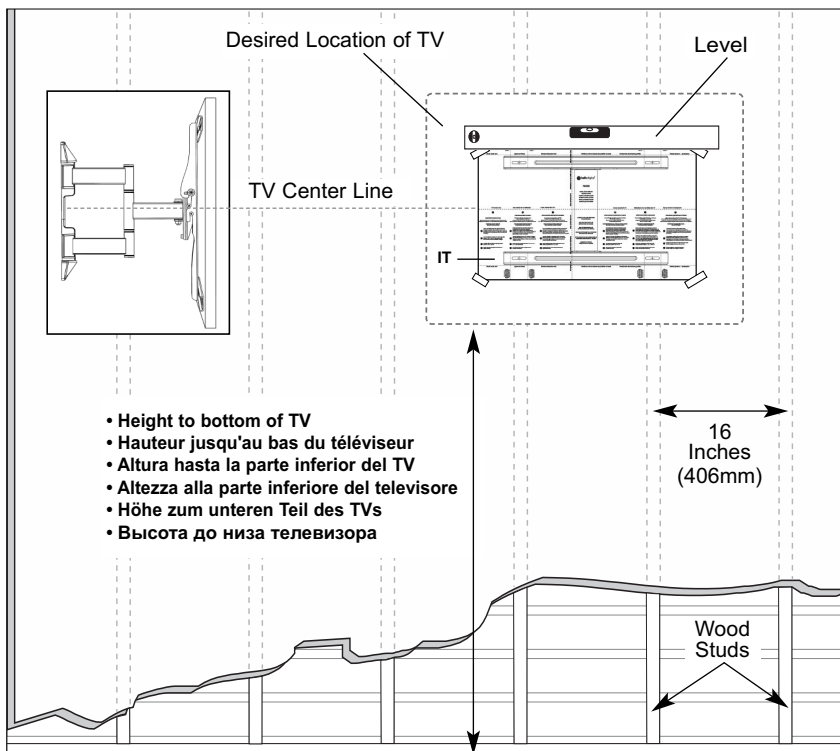
BESTIMMEN SIE DIE STELLE DER HÖHE DES FERNSEHERS

Messen Sie den Abstand von den Trägerlöchern zum oberen und unteren Teil des TVs, um die Mitte festzulegen. Messen Sie vom Fußboden nach oben, und markieren Sie die Wand mit kleinen Bleistiftmarkierungen, um die gewünschte Höhe des Fernsehers bestimmen zu können. Mit einem Nivellierinstrument wird die Installationschablone (IT) mit Ihren Bleistiftmarkierungen ausgerichtet und mit dem Abdeckband an der richtigen Stelle befestigt.



ОПРЕДЕЛИТЕ ПОЛОЖЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА ПО ВЫСОТЕ

Измерьте расстояние от отверстий кронштейна до верха и низа телевизора, чтобы определить центр установочного положения. Измерьте расстояние от пола вверх и сделайте карандашом пометки на стене, что поможет вам определить желаемую высоту положения телевизора. Используя уровень, совместите шаблон для установки (IT) с пометками на стене и закрепите шаблон маскировочной лентой.



FOR MASONRY INSTALLATIONS, SEE PAGE 19.

POUR UNE POSE SUR DE LA MAÇONNERIE, VOIR PAGE 19.

PARA INSTALACIONES EN MAMPOSTERÍA CONSULTE LA PÁGINA 19.

PER INSTALLAZIONI A MURO, VEDERE A PAGINA 19.

FÜR INSTALLATIONEN IN MAUERWERK, SIEHE SEITE 19.

КРЕПЛЕНИЕ К КАМЕННОЙ КЛАДКЕ, СМ. СТР. 19.

After you have determined your desired TV location, tape the Installation Template (IT) in place securely on the wall with masking tape. Use a Level.

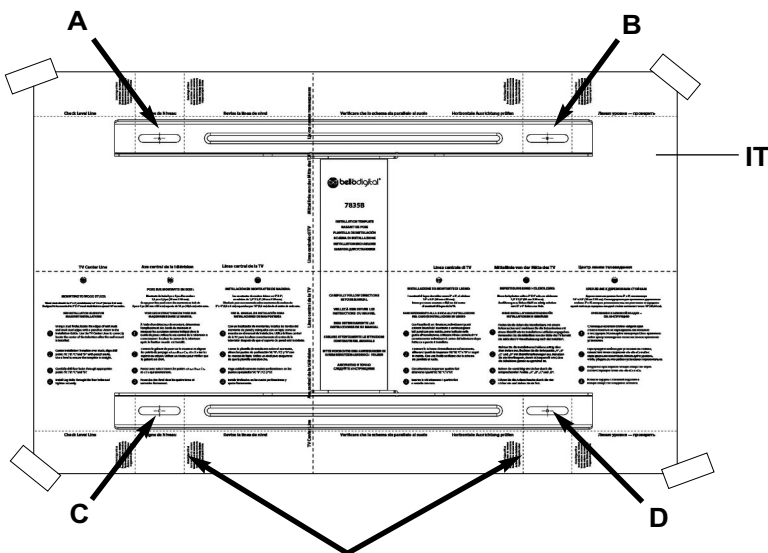
Après avoir déterminé l'emplacement souhaité pour le téléviseur, bien attacher le gabarit de pose (IT) au mur avec du ruban de masquage. Utiliser un niveau.

Luego de haber determinado la ubicación deseada para su TV, utilice cinta adhesiva para sujetar la plantilla de instalación (IT) a la pared de forma segura. Utilice un nivel.

Dopo aver determinato la posizione più adatta per il televisore, fissare lo schema di installazione (IT) al muro con nastro adesivo. Utilizzare una livella.

Nachdem Sie den gewünschten Platz des Fernsehers bestimmt haben, befestigen Sie die Installationschablone (IT) sicher an der Wand mit Hilfe von Abdeckband. Verwenden Sie dazu Ihr Nivellierinstrument.

После того как вы определили желаемое положение телевизора, надежно закрепите шаблон для установки маскировочной лентой. Используйте уровень для проверки.



Use lines on Installation Template (IT) to align Template with stud pencil markings.

Se servir des lignes sur le gabarit de pose (IT) pour aligner le gabarit avec repères de montants au crayon.

Utilice líneas en la plantilla de instalación (IT) para alinear la plantilla con las marcas de lápiz en el montante.

Utilizzare le linee presenti nello schema di installazione (IT) per allineare lo schema stesso ai segni fatti in matita.

Verwenden Sie die Linien auf der Installationschablone (IT), um die Schablone mit Bolzenbleistiftmarkierungen auszurichten.

Используйте линии на шаблоне для установки (IT), чтобы совместить шаблон с карандашными пометками на стойке.



DRILL PILOT HOLES

Follow directions on the Installation Template (IT) carefully. Drill four holes 3" (77 mm) deep using a 1/4" (or 6.5 mm) size drill bit in the "A", "B", "C" and "D" locations noted on the Installation Template.



PERCER LES TROUS GUIDES

Suivre avec attention les instructions figurant sur le gabarit de pose (IT). Percer quatre trous de 77 mm (3 po) de profond avec un foret de 1/4 po (ou 6.5 mm) de diamètre aux emplacements notés « A », « B », « C » et « D » sur le gabarit de pose.



TALADRE ORIFICIOS GUÍA

Siga atentamente las instrucciones de la plantilla de instalación (IT). Taladre cuatro orificios de 3" (77 mm) de profundidad con una broca de 1/4" (6.5 mm) en las ubicaciones "A", "B", "C" y "D" apuntadas en la plantilla de instalación.



TRAPANARE I FORI-PILOTA

Seguire con attenzione le istruzioni contenute sullo schema di installazione (IT). Trapanare quattro fori profondi 77 mm, con una punta da 6.5 mm, nei punti "A", "B", "C" e "D" indicati sullo schema di installazione.



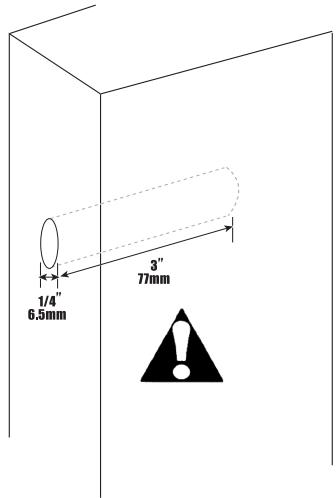
FÜHREN SIE EINE VORBOHRUNG DURCH

Bitte achten Sie darauf, dass der Installationsschablone (IT) sorgfältig gefolgt wird. Bohren Sie vier 77 mm tiefe Löcher mit einer 6.5 mm großen Bohrspitze in die "A", "B", "C" und "D" Stellen auf der Installationsschablone.



ПРОСВЕРЛИТЕ УСТАНОВОЧНЫЕ ОТВЕРСТИЯ

Аккуратно и точно следуйте инструкциям, написанным на шаблоне для установки (IT). просверлите четыре отверстия в местах, отмеченных овалом на участках "A", "B", "C" и "D" на шаблоне для установки. Просверлите все отверстия глубиной 3" (77 мм), используя сверло 1/4" (или 6.5 мм).





INSTALL THE EXTENSION ARM (EA)

Install the Extension Arm (EA) using four Lag Bolts (BT) with M9 Washers (BW) in the "A", "B", "C" and "D" holes. **Do not tighten Lag Bolts completely.** Use a Level to make sure the Extension Arm is vertically level. Finally, tighten all Lag Bolts completely (**do not over tighten!**).



POSER LE BRAS ARTICULÉ (EA)

Poser le bras articulé (EA) en vissant quatre tirefonds (BT) avec rondelles M9 (BW) dans les trous « A », « B », « C », et « D ». **Ne pas complètement serrer les tire-fond.** Utiliser un niveau pour vérifier que le bras articulé est bien vertical. Pour finir, serrer complètement tous les tire-fond (**ne pas forcer !**).



INSTALACIÓN DEL BRAZO DE EXTENSIÓN (EA)

Instale el brazo de extensión (EA) insertando cuatro tirafondos (BT) con arandelas M9 (BW) en los orificios "A", "B", "C", y "D". **No ajuste completamente los tirafondos.** Use un nivel para asegurarse de que el brazo de extensión está verticalmente nivelado. Para finalizar, ajuste completamente todos los tirafondos (**no ajuste demasiado**).



INSTALLAZIONE DELLA PROLUNGA (EA)

Installare la prolunga (EA) inserendo quattro viti (BT) con rondelles M9 (BW) nei fori "A", "B", "C", e "D". **Non serrare completamente le viti.** Con l'ausilio di una livella, verificare che la prolunga sia parallela al suolo. Serrare quindi completamente le viti (**non serrare eccessivamente!**).



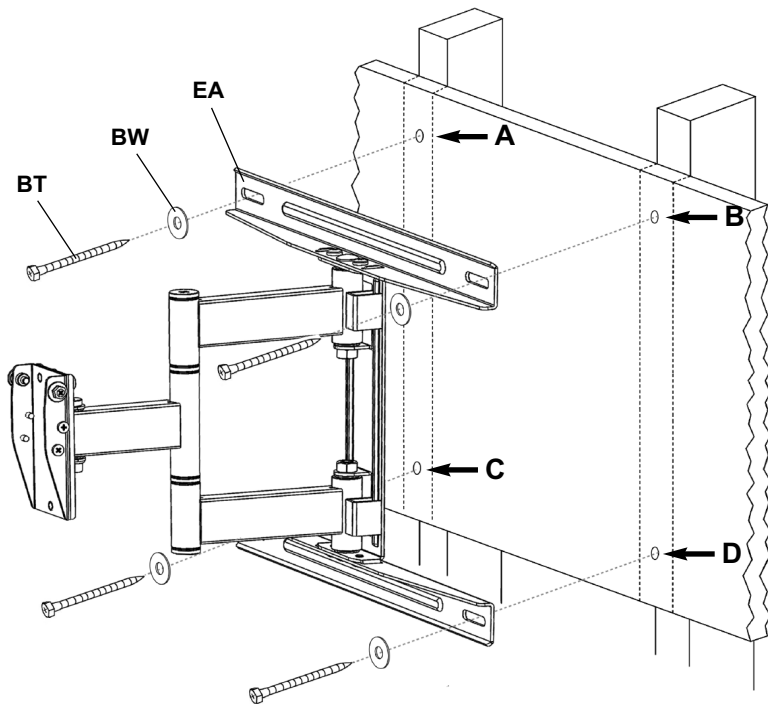
INSTALLATION DES VERLÄNGERUNGSARMS (EA)

Installieren Sie den Verlängerungsarm (EA) mit Hilfe der vier Schlüsselschrauben (BT) mit distanzscheiben M9 (BW) in die "A", "B", "C", und "D" Löcher. **Bitte die Ankerschrauben nicht völlig festziehen.** Benutzen Sie ein Nivelliergerät, um sicherzustellen, dass der Verlängerungsarm vertikal plan ist. Ziehen Sie zum Schluss alle Ankerschrauben völlig fest (**bitte nicht zu fest ziehen!**).



УСТАНОВИТЕ УДЛИНИТЕЛЬ (EA)

Установите удлинитель (EA), ввинтив четыре шурупа (BT) с шайба M9 (BW) с головкой под ключ в отверстия "A", "B", "C", и "D". **Не завинчивайте шурупы полностью.** С помощью уровня проверьте, находится ли удлинитель в вертикальном положении. После этого завинтите все шурупы полностью (**не перекурчивайте!**).



DO NOT OVER TIGHTEN LAG BOLTS (BT)!
NE PAS FORCER SUR LES TIRE-FOND (BT) !
NO AJUSTE DEMASIADO LOS TIRAFONDOS (BT)!
NON SERRARE ECCESSIVAMENTE I BULLONI (BT)!
ZIEHEN SIE DIE ANKERBOLZEN (BT) NICHT ZU FEST!
НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ШУРУПЫ (BT) СЛИШКОМ СИЛЬНО!

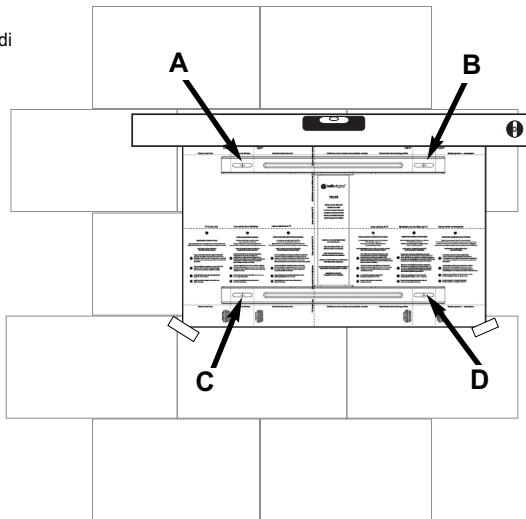
- EN** MOUNTING TO SOLID CONCRETE OR CINDER BLOCK
- FR** POSE SUR DU BÉTON PLEIN OU DES PARPAINGS
- ES** MONTAJE EN CONCRETO SÓLIDO LADRILLOS DE ESCORIAS
- IT** MONTAGGIO SU CALCESTRUZZO O BLOCCHI IN CEMENTO
- DE** MONTAGE AN FESTBETON ODER SCHLACKENBETONBLOCK
- RU** КРЕПЛЕНИЕ К НЕАРМИРОВАННОМУ БЕТОНУ ИЛИ ШЛАКОБЕТОННОМУ БЛОКУ

- EN** After you have determined your desired TV location, Line up the Installation Template (IT) to ensure you will not drill into any mortar joints. Tape the Installation Template in place securely on the wall with masking tape. **Use a Level.**
- FR** Après avoir déterminé l'emplacement souhaité pour le téléviseur, aligner le gabarit de pose (IT) de manière à ne pas percer dans des joints de mortier. Bien attacher le gabarit au mur avec du ruban de masquage. **Utiliser un niveau.**
- ES** Luego de haber determinado la ubicación deseada para su TV, alinee la plantilla de instalación (IT) para asegurarse de que no necesitará perforar ninguna junta de argamasa. Utilice cinta adhesiva para sujetar la plantilla de instalación (IT) a la pared de forma segura. **Utilice un nivel.**

IT Dopo aver determinato la posizione più adatta per il televisore, allineare lo schema di installazione (IT) per assicurarsi di non trapanare in giunti di malta. Fissare lo schema al muro con nastro adesivo. **Utilizzare una livella.**

DE Nachdem Sie den gewünschten Platz des Fernsehers bestimmt haben, wird die Installationsschablone (IT) ausgerichtet, um sicherzustellen, dass Sie nicht in Mörtelfugen bohren. Befestigen Sie die Installationsschablone (IT) sicher an der Wand mit Hilfe von Abdeckband. **Verwenden Sie dazu Ihr Nivellierinstrument.**

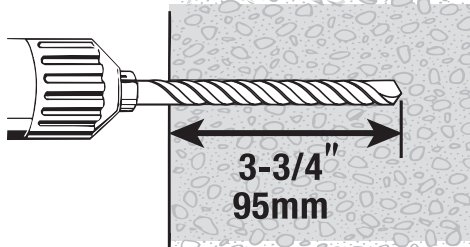
RU После того как вы определили желаемое положение телевизора, выровняйте шаблон для установки (IT), чтобы быть уверенным, что вы не будете сверлить в швы каменной кладки. Надежно закрепите шаблон для установки маскировочной лентой. **Используйте уровень для проверки.**



EN DRILL PILOT HOLES

Carefully drill four holes using a 3/8" (or 9.5 mm) masonry drill bit in the "A", "B", "C", and "D" locations noted on the Installation Template.

Each hole should be at least 3-3/4" (95 mm) deep. DO NOT DRILL INTO MORTAR JOINTS! DRILL TOP HOLES AT LEAST 1" (25.4 MM) FROM THE JOINTS. USE A NEW DRILL BIT TO ENSURE OPTIMUM HOLDING ABILITY. DO NOT USE A HAMMER DRILL!



FR PERCER LES TROUS GUIDES

Percer soigneusement quatre trous avec une mèche à maçonnerie de 3/8 po (ou 9.5 mm aux emplacements notés « A » « B » « C » et « D » sur le gabarit de pose. **Chaque trou doit être d'au moins 95 mm (3-3/4 po) de profond. NE PAS PERCER DANS LES JOINTS DE MORTIER ! PERCER LES TROUS SUPÉRIEURS À AU MOINS 25 MM (1 PO) DES JOINTS. UTILISER UNE MÈCHE NEUVE POUR ASSURER UNE CAPACITÉ DE MAINTIEN OPTIMALE. NE PAS UTILISER DE PERCEUSE À PERCUSSION !**

ES TALADRE ORIFICIOS GUÍA

Taladre cuatro orificios con una broca de 3/8" (9.5 mm) para mampostería en las 0ubicaciones "A", "B", "C", y "D" apuntadas en la plantilla de instalación. **Cada orificio debe tener, por lo menos, 3-3/4" (95 mm) de profundidad. NO PERFORE LAS JUNTAS DE ARGAMASA. TALADRE ORIFICIOS SUPERIORES A UNA DISTANCIA DE, POR LO MENOS, 1" (25.4 MM) DE LAS JUNTAS. USE UNA BROCA NUEVA PARA GARANTIZAR UNA CAPACIDAD ÓPTIMA DE SUJECIÓN. NO USE UN TALADRO PERCUTOR.**

IT TRAPANARE I FORI-PILOTA

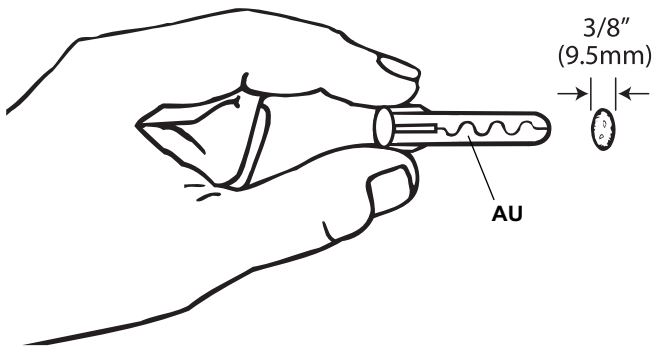
Trapanare con attenzione quattro fori con una punta da muro da 9.5 mm, nei punti "A", "B", "C", e "D" come indicato nello schema di installazione. **Ogni foro deve essere profondo almeno 95 mm. NON TRAPANARE DIRETTAMENTE NEI GIUNTI DI MALTA! PERFORARE SIND SUPERIORI AD UNA DISTANZA DI ALMENO 25,4 MILLIMETRI DA QUESTI. UTILIZZARE UNA PUNTA DI TRAPANO NUOVA PER ASSICURARE LA MIGLIORE CAPACITÀ DI OSTEGNO POSSIBILE. NON UTILIZZARE UN TRAPANO A PERCUSSIONE!**

DE FÜHREN SIE VORBOHRUNGEN DURCH

Bohren Sie sorgfältig vier Löcher mit einer 9.5 mm großen Bohrerspitze für Mauerwerk in die "A", "B", "C", und "D" Stellen auf Ihrer Installationsschablone. **Jedes Loch sollte mindestens 95 mm tief sein. BITTE NICHT IN DEN FUGEN BOHREN! DIE OBEREN BOHRUNGEN SIND MINDESTENS 25,4 MM VON DEN FUGEN ENTFERNT VORZUNEHMEN. VERWENDEN SIE EINE NEUE BOHRERSPITZE, UM EINE OPTIMALE HALTEKAPAZITÄT ZU GEWÄHRLEISTEN. BENUTZEN SIE KEINEN BOHRHAMMER!**

RU ПРОСВЕРЛИТЕ УСТАНОВОЧНЫЕ ОТВЕРСТИЯ

Аккуратно и точно следуйте инструкциям, написанным на шаблоне для установки (IT). просверлите четыре отверстия в местах, отмеченных овалами на участках "A", "B", "C", и "D" на шаблоне для установки. Просверлите все отверстия глубиной 3-3/4" (95 мм), используя сверло 3/8" (или 9.5 мм). **НЕ СВЕРЛИТЕ ПО ШВУ! ПРОСВЕРЛИТЕ ВЕРХНИЕ ОТВЕРСТИЯ НА РАССТОЯНИИ НЕ МЕНЕЕ 1" (25,4 ММ) ОТ ШВАМ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ НОВОЕ СВЕРЛО ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОПТИМАЛЬНОЙ УДЕРЖИВАЮЩЕЙ СПОСОБНОСТИ. НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УДАРНУЮ ДРЕЛЬ!**



INSERT ANCHORS

Remove Template (IT) and insert TOGGLER® brand ALLIGATOR® Anchors (AU).



ENFONCER LES CHEVILLES

Enlever le gabarit (IT) et enfoncer des chevilles d'ancrage ALLIGATOR® de la marque TOGGLER® (AU).



COLOQUE LOS ANCLAJES

Quite la plantilla (IT) y coloque los anclajes (AU) marca TOGGLER® Y ALLIGATOR®.



INSERIRE I TASSELLI

Togliere lo schema (IT) e inserire i tasselli ALLIGATOR® di marca TOGGLER® (AU).



DÜBEL EINFÜGEN

Entfernen Sie die Schablone (IT) und führen Sie Dübel der Marke TOGGLER® ALLIGATOR® ein (AU).



ВСТАВИТЬ АНКЕРЫ

Снять шаблон для установки (IT) и вставить анкеры типа ALLIGATOR® марки TOGGLER® (AU).



INSTALL THE EXTENSION ARM (EA)

Install the Extension Arm (EA) using four Lag Bolts (BT) with M9 Washers (BW) in the "A", "B", "C" and "D" holes. **Do not tighten Lag Bolts completely.** Use a Level to make sure the Extension Arm is vertically level. Finally, tighten all Lag Bolts completely (**do not over tighten!**).



POSER LE BRAS ARTICULÉ (EA)

Poser le bras articulé (EA) en vissant quatre tirefonds (BT) avec rondelles M9 (BW) dans les trous « A », « B », « C », et « D ». **Ne pas complètement serrer les tire-fond.** Utiliser un niveau pour vérifier que le bras articulé est bien vertical. Pour finir, serrer complètement tous les tire-fond (**ne pas forcer !**).



INSTALACIÓN DEL BRAZO DE EXTENSIÓN (EA)

Instale el brazo de extensión (EA) insertando cuatro tirafondos (BT) con arandelas M9 (BW) en los orificios "A", "B", "C", y "D". **No ajuste completamente los tirafondos.** Use un nivel para asegurarse de que el brazo de extensión está verticalmente nivelado. Para finalizar, ajuste completamente todos los tirafondos (**no ajuste demasiado**).



INSTALLAZIONE DELLA PROLUNGA (EA)

Installare la prolunga (EA) inserendo quattro viti (BT) con rondelles M9 (BW) nei fori "A", "B", "C", e "D". **Non serrare completamente le viti.** Con l'ausilio di una livella, verificare che la prolunga sia parallela al suolo. Serrare quindi completamente le viti (**non serrare eccessivamente!**).



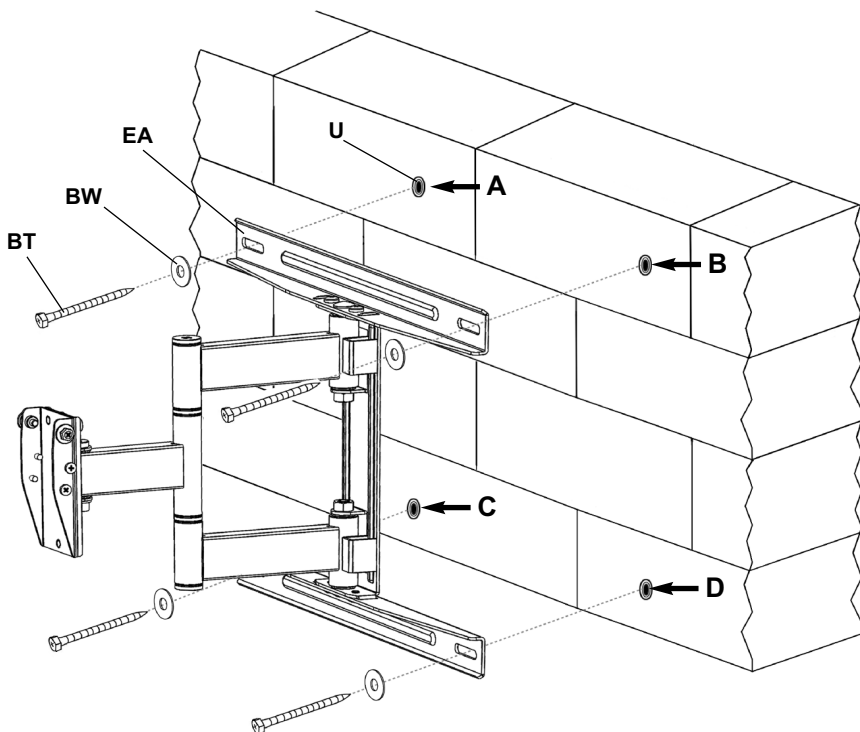
INSTALLATION DES VERLÄNGERUNGSARMS (EA)

Installieren Sie den Verlängerungsarm (EA) mit Hilfe der vier Schlüsselschrauben (BT) mit distanzscheiben M9 (BW) in die "A", "B", "C", und "D" Löcher. **Bitte die Ankerschrauben nicht völlig festziehen.** Benutzen Sie ein Nivelliergerät, um sicherzustellen, dass der Verlängerungsarm vertikal plan ist. Ziehen Sie zum Schluss alle Ankerschrauben völlig fest (**bitte nicht zu fest ziehen!**).



УСТАНОВИТЕ УДЛИНИТЕЛЬ (EA)

Установите удлинитель (EA), ввинтив четыре шурупа (BT) с шайба M9 (BW) с головкой под ключ в отверстия "A", "B", "C", и "D". **Не завинчивайте шурупы полностью.** С помощью уровня проверьте, находится ли удлинитель в вертикальном положении. После этого завинтите все шурупы полностью (**не перекручивайте!**).



DO NOT OVER TIGHTEN LAG BOLTS (BT)!
NE PAS FORCER SUR LES TIRE-FOND (BT) !
NO AJUSTE DEMASIADO LOS TIRAFONDOS (BT)!
NON SERRARE ECCESSIVAMENTE I BULLONI (BT)!
ZIEHEN SIE DIE ANKERBOLZEN (BT) NICHT ZU FEST!
НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ШУРУПЫ (BT) СЛИШКОМ СИЛЬНО!



ATTACH THE RAIL COVERS (TC, BC)

Add Each Rail Cover (TC and BC) as shown by snapping them over the wall rails. To remove the Top Rail Cover (TC), grasp the Cover at the ends and carefully lift the bottom of the Rail Cover in an upward motion. To remove the Bottom Rail Cover (BC), press the top of the Cover down at the locations shown to release the tabs and then pull out in a downward motion.



FIXER LES COUVERCLES DE RAIL (TC, BC)

Poser chaque couvercle de rail (TC et BC) comme sur l'illustration en l'encliquetant sur le rail mural. Pour enlever le couvercle de rail supérieur (TC), saisir le couvercle aux extrémités et soulever avec précaution le bas du couvercle de rail d'un mouvement vers le haut. Pour enlever le couvercle de rail inférieur (BC), pousser le dessus du couvercle vers le bas aux emplacements indiqués pour dégager les pattes et les extraire d'un mouvement vers le bas.



CÓMO COLOCAR LAS CUBIERTAS DE RIEL (TC, BC)

Coloque cada cubierta de riel (TC y BC) encajándolas sobre los rieles de pared, tal como se muestra. Para retirar la cubierta del riel superior (TC), sujétela por sus extremos y levante con cuidado la parte inferior de la cubierta del riel con un movimiento ascendente. Para retirar la cubierta del riel inferior (BC), presione hacia abajo la parte superior de la cubierta en las zonas indicadas para liberar las pestañas, luego tire hacia afuera con un movimiento descendente.



FISSAGGIO DEI RIVESTIMENTI DELLE ROTAIE (TC, BC)

Posizionare i rivestimenti di rotaia (TC e BC) come illustrato, bloccandoli a pressione sopra le rotaie a parete. Per rimuovere il rivestimento della rotaia superiore (TC), afferrare il rivestimento alla sua estremità e sollevare con attenzione la parte inferiore verso l'alto. Per rimuovere il rivestimento della rotaia inferiore (BC), premere verso il basso la parte superiore del rivestimento, nei punti indicati, e rilasciare le linguette; estrarre quindi verso il basso.



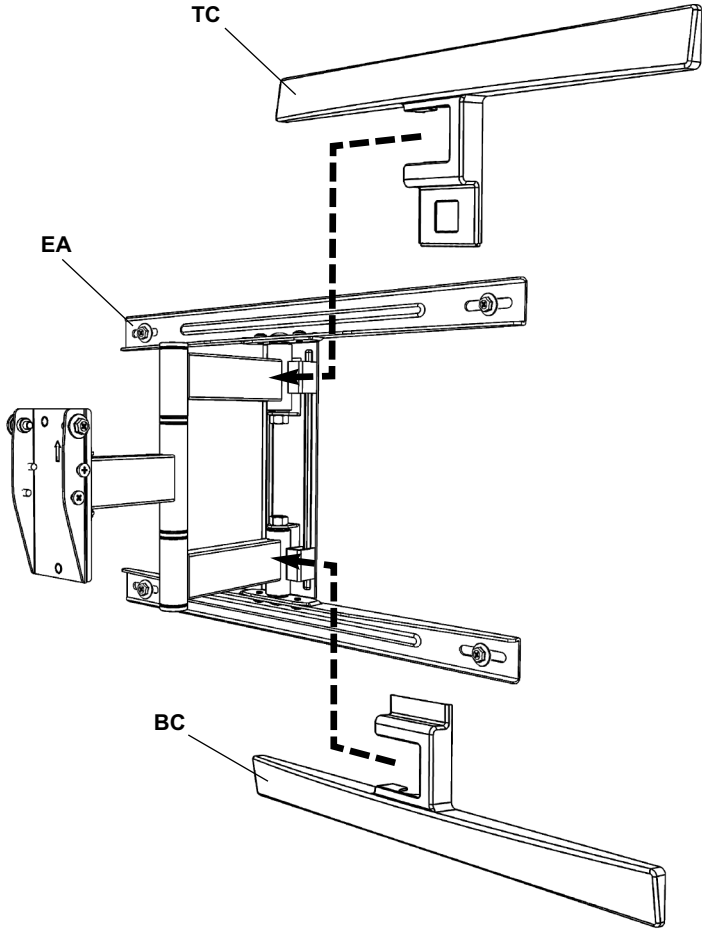
BEFESTIGEN SIE ALLE SCHIENENABDECKUNGEN (TC, BC)

Fügen Sie jede Schienenabdeckung (TC und BC) wie abgebildet hinzu und lassen Sie sie über den Wandschienen einrasten. Zur Abnahme der oberen Schienenabdeckung (TC) fassen Sie die Abdeckung an den Enden an und heben den unteren Teil der Schienenabdeckung behutsam mit einer nach oben gerichteten Bewegung hoch. Zur Abnahme der unteren Schienenabdeckung (BC) wird der obere Teil der Abdeckung an den angezeigten Stellen nach unten gedrückt, um die Lappen freizugeben; sie werden dann mit einer nach unten führenden Bewegung herausgezogen.



УСТАНОВИТЕ КРЫШКИ ПОПЕРЕЧНЫХ ОПОР (ТС, ВС)

Закройте каждую поперечную опору соответствующей крышкой (ТС и ВС), защелкнув их поперек опор, как показано. Чтобы снять крышку верхней поперечной опоры (ТС), возьмите крышку за концы и осторожно поднимите низ крышки вверх. Чтобы снять крышку нижней поперечной опоры (ВС), нажмите на верх крышки в местах, показанных на рисунке, чтобы высвободить защелки, а затем снимите ее, потянув вниз.



- EN: ATTACHING THE MONITOR PLATES (MP)**
- FR: FIXER LES PLAQUES DE MONITEUR (MP)**
- ES: CÓMO INSTALAR LAS PLACAS DE LA PANTALLA (MP)**
- IT: FISSAGGIO DEI SUPPORTI DELLO SCHERMO (MP)**
- DE: BEFESTIGUNG DER BILDSCHIRMPLATTEN (MP)**
- RU: КРЕПЛЕНИЕ ПЛАТ (MP) ДЛЯ МОНИТОРА**

EN: SELECT THE CORRECT SCREW

Before beginning, test several of the screws in your hardware kit to find the correct size and length for your television.

FR: SÉLECTIONNER LA VIS CORRECTE

Avant de commencer, essayer différentes vis du nécessaire de visserie pour trouver la section et la longueur correctes pour le téléviseur.

ES: ELIJA EL TORNILLO CORRECTO

Antes de comenzar, pruebe varios tornillos de su kit de accesorios para encontrar el de tamaño y longitud indicados para su televisor.

IT: SELEZIONARE LE VITI CORRETTE

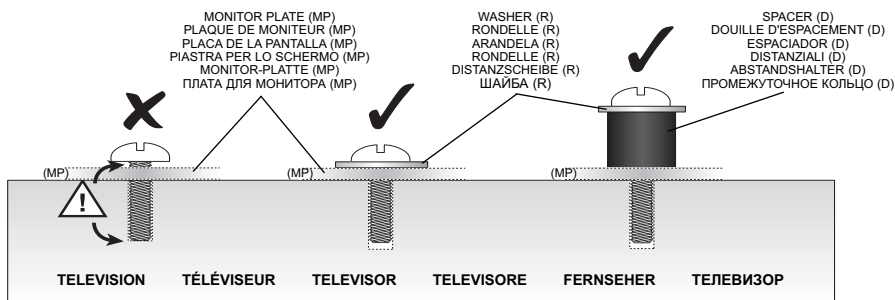
Prima di iniziare, cercare tra le varie viti nel kit di ferramenta quelle di dimensione e lunghezza corrette per il vostro televisore.

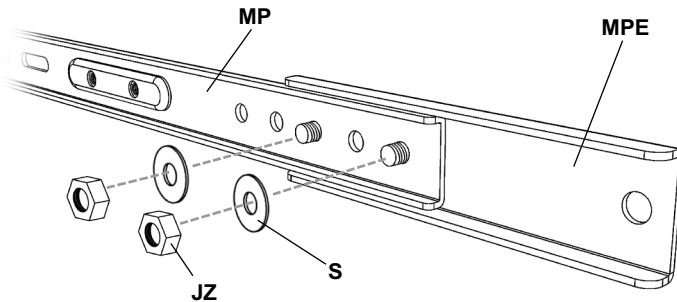
DE: DIE RICHTIGE SCHRAUBE AUSWÄHLEN

Bevor Sie mit der Installation beginnen, sind mehrere der in Ihrem Eisenteil-Satz enthaltenen Schrauben auszuprobieren, um die richtige Größe und Länge für Ihr TV zu ermitteln.

RU: ВЫБЕРИТЕ НУЖНЫЙ ВИНТ

Перед тем как начать, проверьте несколько винтов из крепежного комплекта, чтобы выбрать винт соответствующего размера и длины для вашего телевизора.





EN ATTACHING THE MONITOR PLATE EXTENSIONS (MPE)

Some large televisions have mounting configurations wider than 400 mm (15.75") wide. If the use of the Monitor Plate Extensions (MPE) is required, install the Extensions to the left and right ends of each Monitor Plate (MP) using two M8 Washers (S) and two M8 Nuts (JZ) for each Extension. **Tighten all M8 Nuts fully with Hex Tool (HT) before attaching the Monitor Plates to the TV.**

FR FIXER LES RALLONGES DE PLAQUE DE MONITEUR (MPE)

Certains grands téléviseurs comportent des configurations de fixation de plus de 400 mm (15,75 po) de largeur. Si les rallonges de plaque de moniteur (MPE) doivent être utilisées, monter les rallonges sur les extrémités droite et gauche de chaque plaque de moniteur (MP) à l'aide de deux rondelles M8 (S) et deux écrous M8 (JZ) pour chaque rallonge. **Serrer complètement les écrous M8 à l'aide de la clé hexagonale (HT) avant de fixer les plaques de moniteur au téléviseur.**

ES CÓMO COLOCAR LAS EXTENSIONES (MPE) DE LA PLACA DE LA PANTALLA

Algunos televisores grandes tienen configuraciones de montaje más anchas que 400 mm (15.75"). Si es necesario utilizar las extensiones de la placa de la pantalla (MPE), instale las extensiones de los extremos de la derecha y la izquierda de cada placa de la pantalla (MP) con dos arandelas (S) M8 y dos tuercas (JZ) M8 para cada extensión. **Apriete todas las tuercas M8 por completo con la herramienta hexagonal (HT) antes de fijar las placas para la pantalla al TV.**

IT FISSAGGIO DELLE PROLUNGHE PER I SUPPORTI DELLO SCHERMO (MPE)

Alcuni televisori di grandi dimensioni hanno delle configurazioni di montaggio superiori a 400 mm di larghezza. Se si richiede l'utilizzo delle prolunghe per i supporti dello schermo (MPE), installare le prolunghe alle estremità sinistra e destra di ogni supporto (MP) utilizzando due rondelle M8 (S) e due dadi M8 (JZ) per ogni prolunga. **Serrare tutti i dadi M8 con una chiave a brugola (HT) prima di fissare i supporti dello schermo al televisore.**

DE BEFESTIGUNG DER BILDSCHIRMPLATTENVERLÄNGERUNGEN (MPE)

Die Halterungskonfigurationen bestimmter großer Fernseher sind breiter als 400 mm. Sollte der Einsatz von Bildschirmplattenverlängerungen (MPE) erforderlich sein, sind diese Verlängerungen an den linken und rechten Enden jeder Bildschirmplatte (MP) mit den beiden M8 Unterlegscheiben (S) und zwei M8 Muttern (JZ) pro Verlängerung anzubringen. **Ziehen Sie alle M8 Muttern vollständig mit dem Sechskantwerkzeug (HT) fest, bevor Sie die Bildschirmplatten am Fernseher anbringen.**

RU УСТАНОВКА УДЛИНИТЕЛЕЙ (MPE) ПЛАТЫ ДЛЯ МОНИТОРА

У некоторых больших телевизоров конфигурация для установки шире 400 мм (15.75"). Если требуется использовать удлинители (MPE) платы для монитора, установите эти удлинители на левом и правом концах каждой платы (MP) для монитора, используя две шайбы M8 (S) и две гайки M8 (JZ) для каждого удлинителя. **Полностью затяните все гайки M8, используя гексагональный ключ (HT), перед тем как прикреплять платы для монитора к телевизору.**

EN ATTACH MONITOR PLATES (MP) TO TELEVISION

Attach the Monitor Plates (MP) using the correct TV Mounting Screws (A, J, or M) and Washers (R or S) as shown. **Do not place the Washers between the monitor plate and the TV.**

FR FIXER LES PLAQUES DE MONITEUR (MP) AU TÉLÉVISEUR

Fixer les plaques de moniteur (MP) avec les vis de fixation de TV (A, J ou M) et les rondelles (R ou S) correctes comme sur l'illustration. **Ne pas placer de rondelle entre la plaque de moniteur et le téléviseur.**

ES FIJE LAS PLACAS DE LA PLANTALLA (MP) AL TELEVISOR

Fije las placas de la pantalla (MP) con los tornillos de montaje del TV (A, J o M) y las arandelas (R o S) correctas, tal como se muestra. **No coloque las arandelas entre la placa de la pantalla y el TV.**

IT FISSAGGIO DEI SUPPORTI DELLO SCHERMO (MP) AL TELEVISORE

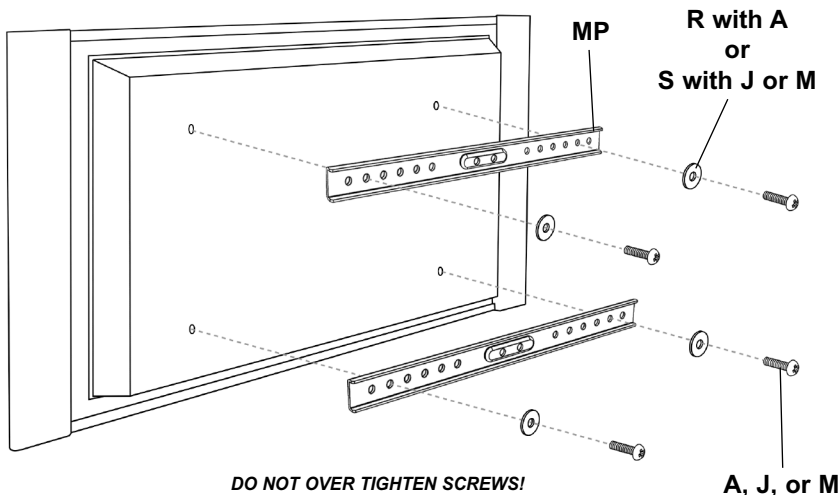
Fissare i supporti dello schermo (MP) utilizzando le corrette viti di montaggio al televisore (A, J oppure M) e le corrispondenti rondelle (R oppure S), come indicato. **Non posizionare le rondelle tra il supporto dello schermo e il televisore.**

DE BEFESTIGUNG DER BILDSCHIRMPLATTEN (MP) AM FERNSEHER

Befestigen Sie die Bildschirmplatten (MP) mit den passenden TV-Befestigungsschrauben (A, J oder M) und Unterlegscheiben (R oder S) wie abgebildet. **Bitte nicht die Unterlegscheiben zwischen die Bildschirmplatte und das TV legen.**

RU ПРИКРЕПИТЕ ПЛАТЫ (MP) ДЛЯ МОНИТОРА К ТЕЛЕВИЗОРУ

Прикрепите платы (MP) для монитора, используя правильные установочные винты (A, J или M) для телевизора и шайбы (R или S), как показано. **Запрещается устанавливать шайбы между платой для монитора и телевизором.**



**DO NOT OVER TIGHTEN SCREWS!
NE PAS FORCER SUR LES VIS !
NO AJUSTE DEMASIADO LOS TORNILLOS.
NON SERRARE ECCESSIVAMENTE LE VITI!
BITTE DIE SCHRAUBEN NICHT ZU FEST ZIEHEN!
НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ВИНТЫ СЛИШКОМ СИЛЬНО!**



EN Use spacers (D or Q) if the Monitor Plate (MP) does not fit firmly against the back of the television, such as when the back of the television is curved, contains larger recessed mounting holes, or some other obstruction is in the way. The Monitor Plate must rest securely on the spacers, and should not be loose. Use longer screws (B, K or N).

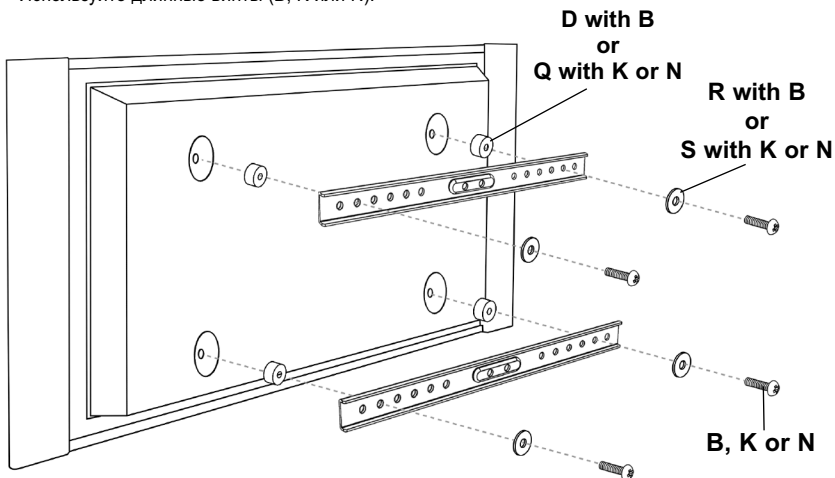
FR Utiliser les douilles d'espacement (D ou Q) si la plaque de moniteur (MP) où les bras n'appuient pas fermement contre le dos du téléviseur, comme lorsque le dos du téléviseur est incurvé, qu'il contient de grands trous de fixation en retrait ou qu'il y a d'autres obstacles. La plaque de moniteur doit appuyer fermement sur les douilles d'espacement et ne pas avoir de jeu. Utilisez des vis plus longues (B, K ou N).

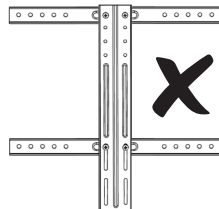
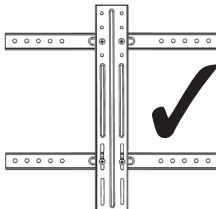
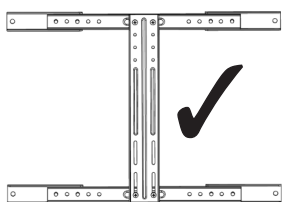
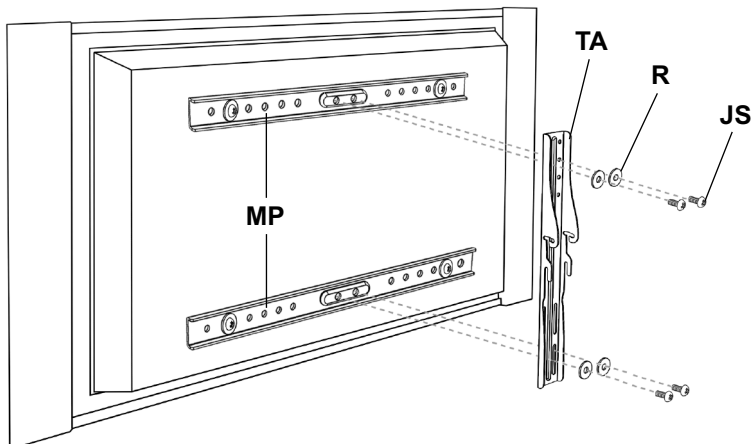
ES Use los espaciadores (D o Q) si la placa del monitor (MP) no encaja con firmeza contra la parte trasera del televisor, como en el caso en que esta parte es curva, contiene orificios de montaje embudidos más grandes o presenta alguna otra obstrucción. La placa del monitor tiene que descansar de manera segura sobre los espaciadores y no deben estar flojos. Utilice tornillos más largos (B, K o N).

IT Utilizzare i distanziali (D o Q) quando la piastra per il monitor (MP) non appoggia perfettamente al retro del televisore, ad esempio quando la parte posteriore del televisore è ricurva, oppure è dotata di fori di montaggio infossati e di dimensioni maggiori, o quando è presente qualche tipo di intralcio. La piastra per lo schermo deve aderire fermamente ai distanziali, e non deve risultare allentata. Utilizzare viti più lunghe (B, K o N).

DE Verwenden Sie Abstandshalter (D oder Q), wenn die Monitor-Platte (MP) nicht fest gegen die Rückseite des TVs sitzt, beispielsweise, wenn die Rückseite des Fernsehers gerundet ist, größere ausgesparte Befestigungslöcher hat, oder falls irgend eine andere Blockierung vorhanden sein sollte. Die Monitor-Platte muss sicher auf den Abstandhaltern liegen, und darf nicht locker sein. Längere Schrauben (B, K oder N).

RU Используйте промежуточные кольца (D или Q), если плата для монитора (MP) прилегает неплотно к задней панели телевизора, например, когда задняя панель телевизора не плоская, с довольно большими глухими отверстиями для установки, или мешает что-то другое. Плата для монитора должна плотно прилегать к промежуточным кольцам и не двигаться. Используйте длинные винты (B, K или N).





EN ATTACH THE TILT ARM (TA) TO THE MONITOR PLATES (MP)

Attach the Tilt Arm (TA) as shown using the correct Screws (JS) with Washers (R). **Make sure the Tilt Arm is centered on the Monitor Plates (Shown above).**

FR ATTACHER LE BRAS INCLINABLE (TA) AUX PLAQUES DE MONITEUR (MP)

Attacher le bras inclinable (TA) comme sur l'illustration à l'aide des vis correctes (JS) avec les rondelles (R). **Veiller à bien centrer le bras inclinable sur les plaques de moniteur (illustration ci-dessus).**

ES FIJE EL BRAZO DE INCLINACIÓN (TA) A LAS PLACAS DE LA PANTALLA (MP)

Fije el brazo de inclinación (TA), tal como se muestra, utilizando los tornillos correctos (JS) con las arandelas (R). **Asegúrese de que el brazo de inclinación esté centrado sobre las placas de la pantalla (como se muestra arriba).**

IT FISSAGGIO DELLO SNODO INCLINABILE (TA) AI SUPPORTI DELLO SCHERMO (MP)

Fissare lo snodo inclinabile (TA) come indicato, utilizzando le apposite viti (JS) e le corrispondenti rondelle (R). **Verificare che lo snodo sia posizionato al centro dei supporti dello schermo (come mostrato sopra).**

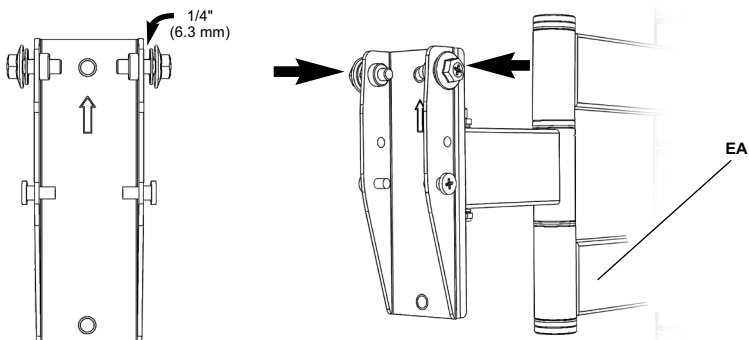
DE BEFESTIGUNG DES KIPPARMS (TA) AN DEN BILDSCHIRMPLATTEN (MP)

Befestigen Sie den Kipparm (TA) wie abgebildet mit den entsprechenden Schrauben (JS) und Unterlegscheiben (R). **Achten Sie darauf, dass der Kipparm auf den Bildschirmplatten (wie weiter oben abgebildet) mittig angeordnet ist.**

RU ПРИКРЕПИТЕ УЗЕЛ НАКЛОНА (ТА) К ПЛАТАМ (МР) ДЛЯ МОНИТОРА

Прикрепите узел наклона (ТА), как показано, используя правильные винты (JS) для телевизора и шайбы (R). **Убедитесь, что узел наклона расположен по центру на платах для монитора (как показано выше).**

- EN** MOUNTING THE TELEVISION
- FR** POSE DU TÉLÉVISEUR
- ES** CÓMO INSTALAR EL TELEVISOR
- IT** MONTAGGIO DEL TELEVISORE
- DE** MONTAGE DES FERNSEHERS
- RU** УСТАНОВКА ТЕЛЕВИЗОРА



EN PREPARE THE TILT SCREWS

Before attempting to place the TV on the Extension Arm, make sure the two Tilt Screws (shown with arrows) are **slightly** loosened (about 1/4") to make room for the Tilt Arm (TA). **Do not remove these screws!**

FR PRÉPARER LES VIS D'INCLINAISON

Avant de placer le téléviseur sur le bras articulé, s'assurer que les deux vis d'inclinaison (montrées par les flèches) sont légèrement desserrées (6 mm environ) pour permettre le passage du bras inclinable (TA). **Ne pas enlever ces vis !**

ES PREPARE LOS TORNILLOS DE INCLINACIÓN

Antes de intentar colocar el TV sobre el brazo de extensión, asegúrese de que los dos tornillos de inclinación (que se muestran con flechas) estén ligeramente flojos (aproximadamente 1/4") para hacer lugar para el brazo de inclinación (TA). **¡No retire estos tornillos!**

IT PREPARAZIONE DELLE VITI DEL BRACCIO INCLINABILE

Prima di provare a posizionare il televisore sullo snodo di prolunga, verificare che le due viti (mostrate dalle frecce) siano leggermente allentate (circa 5 mm) per lasciare spazio allo snodo inclinabile (TA). **Queste viti non devono essere rimosse!**

DE VORBEREITUNG DER KIPPSCHRAUBEN

Bevor Sie das TV am Verlängerungsarm anbringen, achten Sie darauf, dass beide Kippschrauben (mit Pfeilen abgebildet) leicht gelockert sind (ca. 0,6 cm), um somit für den Kipparm (KA) Platz zu machen. **Diese Schrauben dürfen nicht abgenommen werden!**

RU ПОДГОТОВЬТЕ ВИНТЫ ДЛЯ ФУНКЦИИ НАКЛОНА

Перед тем как ставить телевизор на удлинитель, убедитесь, что два винта для функции наклона (показаны на рисунке стрелками) слегка ослаблены (примерно на ¼"), чтобы осталось место для узла наклона (ТА). **Не извлекайте эти винты!**

EN MOUNT THE TELEVISION

STEP 1: *With the help of an assistant*, lift the television and guide the Tilt Arm (TA) onto the Extension Arm (EA) as shown. **STEP 2:** Once the television is safely on the Extension Arm, **SECURE** the television by installing the Security Screws (SC3) on both sides with a Phillips head screwdriver. This will prevent the Tilt Arm from lifting up and off the Extension Arm. **Make sure ALL Screws are tightened fully.** If you need to **REMOVE** the television, have an assistant hold the TV in place while you remove the Security Screws (SC3), and loosen the remaining four screws. The TV can then be removed carefully.

FR POSER LE TÉLÉVISEUR

ÉTAPE 1 : *Avec l'aide d'une autre personne*, soulever le téléviseur et guider le bras inclinable (TA) dans le bras articulé (EA) comme sur l'illustration. **ÉTAPE 2 :** Une fois le téléviseur solidement en place sur le bras articulé, fixer le téléviseur en installant les vis de sécurité (SC3) des deux côtés à l'aide d'un tournevis à tête Phillips. Cela empêche de soulever le bras inclinable et de le dégager du bras articulé. **Veiller à bien serrer complètement TOUTES les vis.** Si le téléviseur doit être **DÉPOSÉ**, faire tenir le téléviseur en place par une autre personne puis retirer les vis de sécurité (SC3) et desserrer les quatre vis restantes. Le téléviseur peut alors être dégagé avec précaution.

ES CÓMO MONTAR EL TELEVISOR

PASO 1: *Con la ayuda de un asistente*, levante el televisor y guíe el brazo de inclinación (TA) sobre el brazo de extensión (EA), tal como se muestra. **PASO 2:** Una vez que el televisor esté seguro sobre el brazo de extensión, asegure el TV colocando los tornillos de seguridad (SC3) de ambos lados con un destornillador Phillips. Esto impedirá que el brazo de inclinación se levante y aleje del brazo de extensión. **Asegúrese de que TODOS los tornillos estén completamente apretados.** Si necesita **RETIRAR** el televisor, pida a un asistente que lo sostenga en su lugar mientras usted quita los tornillos de seguridad (SC3) y afloja los cuatro tornillos restantes. Luego podrá retirar el TV con cuidado.

IT MONTAGGIO DEL TELEVISORE AL MURO

PUNTO 1 : *Con l'ausilio di un assistente*, sollevare il televisore e guidare lo snodo inclinabile (TA) nello snodo di prolunga (EA), come illustrato. **PUNTO 2 :** Quando il televisore si trova in posizione sicura sullo snodo, fissare il televisore da entrambi i lati con le viti di sicurezza (SC3) utilizzando un cacciavite a stella Phillips. In questo modo lo snodo inclinabile non potrà sollevarsi e staccarsi dallo snodo di prolunga. **Verificare che TUTTE le viti siano completamente serrate.** Dovesse essere necessario **RIMUOVERE** il televisore, fare in modo che qualcuno tenga il televisore in posizione mentre si tolgono le viti di sicurezza (SC3), e mentre si allentano le altre quattro viti. Solo a quel punto il televisore può essere rimosso, con attenzione.

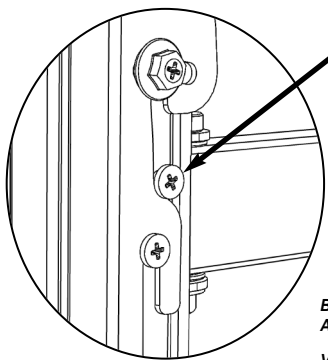
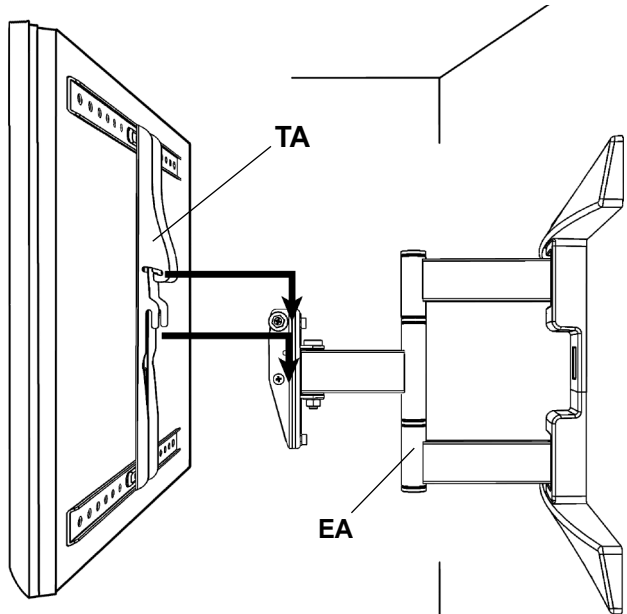
DE BEFESTIGUNG DES FERNSEHERS

SCHRITT 1 : Mit einem Gehilfen zusammen heben Sie den Fernseher an und führen Sie den Kipparm (KA) auf den Verlängerungsarm (VA) wie abgebildet. **SCHRITT 2 :** Nachdem der Fernseher sicher am Verlängerungsarm angebracht ist, befestigen Sie den Fernseher mit Hilfe der Sicherheitsschrauben (SC3) auf beiden Seiten mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Somit wird verhindert, dass der Kipparm aufklappt und sich vom Verlängerungsarm abdrückt. Bitte achten Sie darauf, dass **ALLE** Schrauben völlig festgezogen sind! Sollten Sie den Fernseher **ABNEHMEN** wollen, müsste ihn ein Gehilfe hochhalten, während die Sicherheitsschrauben (SC3) abgenommen und die restlichen vier Schrauben gelockert werden. Das TV kann dann vorsichtig abgenommen werden.

RU УСТАНОВИТЕ ТЕЛЕВИЗОР

ШАГ 1 : *Вместе с помощником* поднимите телевизор и вдвиньте узел наклона (ТА) в удлинитель (ЕА), как показано на рисунке. **ШАГ 2 :** Когда телевизор будет надежно установлен на удлинителе, закрепите телевизор, используя крепежные винты (SC3) с обеих сторон и крестообразную отвертку. Это предотвратит узел наклона от движения вверх и «соскакивания» с удлинителя. **Убедитесь, что ВСЕ винты полностью затянуты.** Если вам нужно **СНЯТЬ** телевизор, попросите помощника удерживать телевизор на месте в то время, когда вы извлекаете крепежные винты (SC3) и ослабляете остальные четыре винта. После этого можно осторожно снять телевизор.

STEP 1
ÉTAPE 1
PASO 1
PUNTO 1
SCHRITT 1
ШАГ 1



STEP 2
ÉTAPE 2
PASO 2
PUNTO 2
SCHRITT 2
ШАГ 2

BE SURE TO HAVE AN ASSISTANT HOLD THE TELEVISION IN PLACE AT ALL TIMES WHILE MOUNTING OR REMOVING THE TELEVISION!

VEILLER À FAIRE TENIR LE TÉLÉVISEUR EN PERMANENCE PAR UNE AUTRE PERSONNE DURANT LA POSE OU LA DÉPOSE DU TÉLÉVISEUR !

ASEGÚRESE DE QUE UN ASISTENTE SOSTENGA EL TELEVISOR EN SU LUGAR EN TODO MOMENTO MIENTRAS LO MONTA O LO RETIRA.

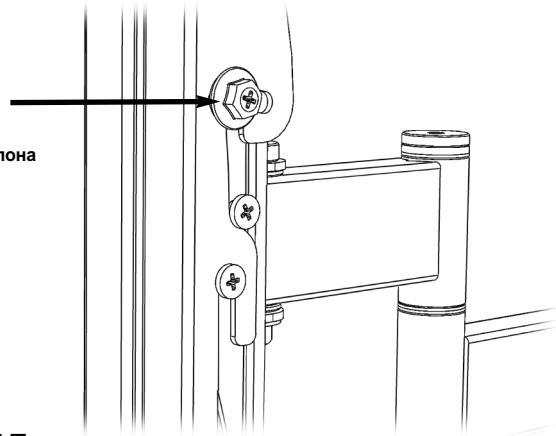
FARE IN MODO CHE CI SIA SEMPRE UN ASSISTENTE A SOSTENERE IL TELEVISORE DURANTE LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELL'APPARECCHIO DAL MURO!

ACHTEN SIE DARAUF, DASS EIN GEHILFE DEN FERNSEHER HOCHHÄLT, WÄHREND DER FERNSEHER INSTALLIERT ODER ABGENOMMEN WIRD!

КОГДА ВЫ УСТАНАВЛИВАЕТЕ ИЛИ СНИМАЕТЕ ТЕЛЕВИЗОР, ВАШ ПОМОЩНИК ДОЛЖЕН ВСЕ ВРЕМЯ ДЕРЖАТЬ ТЕЛЕВИЗОР НА МЕСТЕ!



Tilt Screws
Vis d'inclinaison
Tornillos de inclinación
Viti del braccio inclinabile
Kippschrauben
Винты для функции наклона



EN ADJUST THE TILT

Once the television is secured on the Extension Arm (EA), you can adjust the tilt of the television by loosening both Tilt Screws using the Hex Tool (HT). Tilt the television into the desired position, then fully tighten the Tilt Screws again with the Hex Tool.

FR AJUSTER L'INCLINAISON

Une fois le téléviseur fixé sur le bras articulé (EA), son inclinaison peut être ajustée en desserrant les deux vis d'inclinaison à l'aide de la clé hexagonale (HT). Incliner le téléviseur jusqu'à la position souhaitée, puis resserrer complètement les vis d'inclinaison à l'aide de la clé hexagonale.

ES CÓMO AJUSTAR LA INCLINACIÓN

Una vez que el televisor está asegurado sobre el brazo de extensión (EA), puede ajustar la inclinación aflojando los dos tornillos de inclinación con la herramienta hexagonal (HT). Inclina el televisor hasta la posición deseada y luego vuelva a apretar por completo los tornillos de inclinación con la herramienta hexagonal.

IT REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE

Una volta assicurato il televisore allo snodo di prolunga (EA) sarà possibile regolare l'inclinazione dell'apparecchio allentando entrambe le viti con una brugola (HT). Portare il televisore nella posizione desiderata quindi serrare nuovamente le viti.

DE EINSTELLUNG DER NEIGUNG

Nachdem der Fernseher am Verlängerungsarm (VA) befestigt wurde, kann nun die Neigung des TVs eingestellt werden. Zu diesem Zweck werden beide Kippschrauben mit dem Sechskantwerkzeug (SW) gelockert. Schwenken Sie dann den Fernseher in die gewünschte Position und ziehen Sie dann die Kippschrauben mit dem Sechskantwerkzeug wieder völlig fest.

RU ОТРЕГУЛИРУЙТЕ НАКЛОН

Когда телевизор закреплен на удлинителе (EA), вы можете отрегулировать наклон телевизора, ослабив оба винта для функции наклона, используя гексагональный ключ (HT). Наклоните телевизор в нужное положение и затем снова полностью затяните винты для функции наклона, используя гексагональный ключ.

EN ADJUST THE TV LEVEL

Once the television is secured on the Extension Arm (EA), you can adjust the level of the television by **slightly** loosening the three Leveling Screws on the back of the Extension Arm (EA) with the Hex Tool (HT). Once loosened, have an assistant hold the TV in the desired position, then **fully** tighten the Leveling Screws again with the Hex Tool.

FR AJUSTER LE NIVEAU DU TÉLÉVISEUR

Une fois le téléviseur fixé sur le bras articulé (EA), son niveau peut être ajusté en desserrant légèrement les trois vis de niveau sur le dos du bras articulé (EA) à l'aide de la clé hexagonale (HT). Une fois les vis desserrées, faire tenir le téléviseur dans la position souhaitée par une autre personne puis resserrer complètement les vis de niveau à l'aide de la clé hexagonale.

ES CÓMO AJUSTAR EL NIVEL DEL TV

Una vez que el televisor está asegurado sobre el brazo de extensión (EA), puede ajustar el nivel aflojando ligeramente con la herramienta hexagonal (HT) los tres tornillos de nivelación de la parte trasera del brazo de extensión (EA). Una vez flojos, pida a un asistente que sostenga el TV en la posición deseada y vuelva a apretar los tornillos de nivelación por completo con la herramienta hexagonal.

IT REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEL TELEVISORE

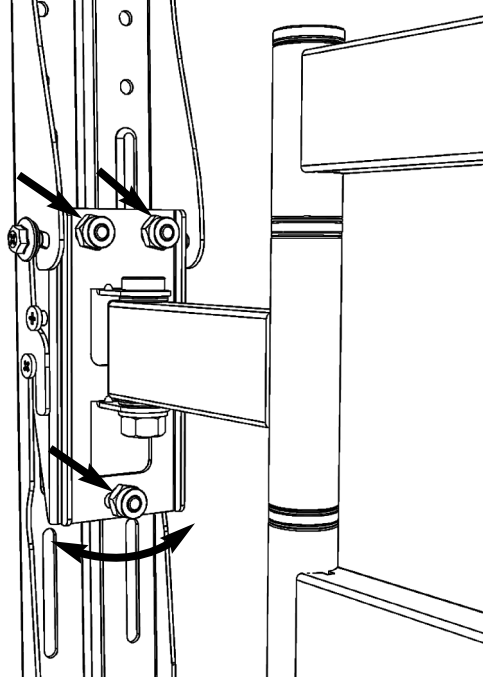
Quando il televisore è ben fissato allo snodo di prolunga (EA) sarà anche possibile regolare il livello dell'apparecchio allentando leggermente le tre viti sul retro dello snodo di prolunga (EA) utilizzando una brugola (HT). Una volta allentate le viti, fare in modo che un assistente porti il televisore nella posizione desiderata, quindi serrare le due viti.

DE EINSTELLUNG DER HÖHE DES FERNSEHERS

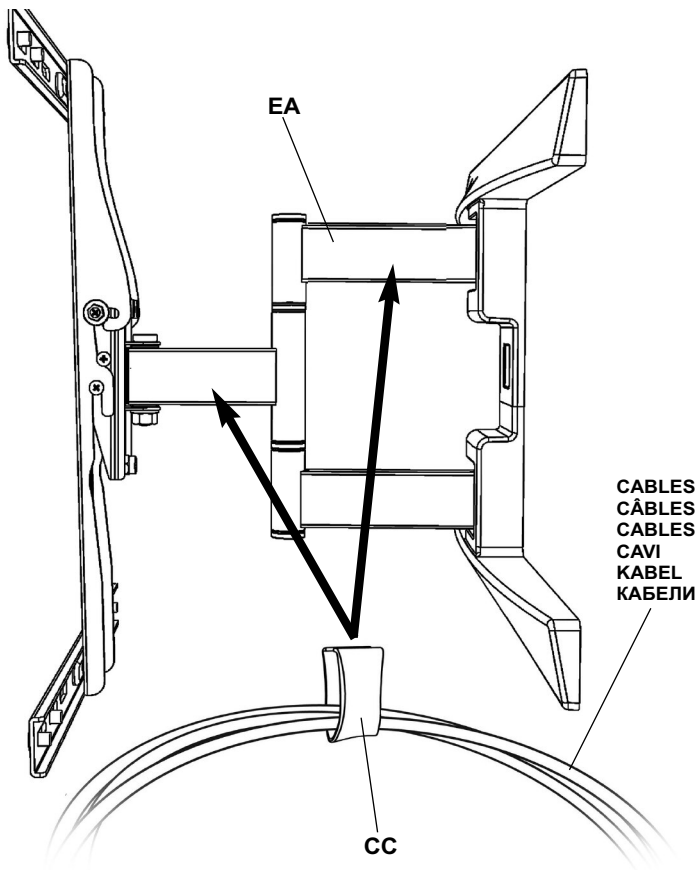
Nachdem der Fernseher am Verlängerungsarm (VA) befestigt wurde, können Sie die Höhe des TVs einstellen, indem Sie die drei Stellschrauben auf der Rückseite des Verlängerungsarms (VA) mit Hilfe des Sechskantwerkzeugs (SW) lockern. Ein Gehilfe hebt dann den Fernseher in die gewünschte Höhe. Danach wird die Stellschraube wieder mit dem Sechskantwerkzeug völlig festgezogen.

RU ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ПОЛОЖЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА ПО ГОРИЗОНТАЛИ

После того как телевизор закреплен на удлинителе (EA), вы можете отрегулировать положение телевизора по горизонтали, слегка ослабив три винта для регулирования положения по горизонтали, находящиеся на задней части удлинителя (EA), используя гексагональный ключ (HT). Когда эти винты ослаблены, попросите помощника держать телевизор в желаемом положении, а затем снова полностью затяните эти два винта для регулирования положения по горизонтали, используя гексагональный ключ.



- EN USING THE CABLE MANAGEMENT
- FR UTILISER LE SYSTÈME DE PASSE-FIL
- ES CÓMO USAR LA ADMINISTRACIÓN DE CABLES
- IT UTILIZZO DEL SISTEMA DI GESTIONE DEI CAVI
- DE EINSATZ DES KABELMANAGEMENTS
- RU ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ УКЛАДКИ КАБЕЛЕЙ





USING THE CABLE MANAGEMENT FEATURE

Feed your Audio/Video cables through the Cable Management Cover (CC) as shown. Attach the Cover to the **front** portion or the **top** portion of the Extension Arm (EA) by pressing upward until the Cover snaps into place. Remove extra cables if the Cover will not properly attach. **Do not attach the Cable Management Cover to the bottom portion of the Extension Arm.**



UTILISER LE SYSTÈME DE PASSE-FIL

Enfiler les câbles audio et vidéo à travers le couvercle de passe-fil (CC) comme sur l'illustration. Attacher le couvercle à la branche avant ou à la branche supérieure du bras articulé (EA) en poussant vers le haut jusqu'à enclencher le couvercle. Retirer les câbles en trop si le couvercle ne s'enclenche pas correctement. **Ne pas attacher le couvercle de passe-fil à la branche inférieure du bras articulé.**



USO DE LA CARACTERÍSTICA DE ADMINISTRACIÓN DE CABLES

Pase los cables de audio y video a través de la cubierta de administración de cables (CC) tal como se muestra. Fije la cubierta a la porción delantera o a la porción superior del brazo de extensión (EA) presionándola hacia arriba hasta que la cubierta encaje en su lugar. Si no se fija correctamente, quite los cables extra. **No fije la cubierta de administración de cables a la porción inferior del brazo de extensión.**



UTILIZZO DEL SISTEMA DI GESTIONE CAVI

Far passare i cavi Audio/Video attraverso il rivestimento del sistema di gestione cavi (CC), come illustrato. Affrancare il rivestimento alla porzione anteriore o quella superiore dello snodo di prolunga (EA) spingendo verso l'alto fino a quando non si blocca in posizione. Eliminare i cavi in eccesso se il rivestimento non si affranca in maniera corretta. **Non affrancare il rivestimento del sistema di gestione cavi alla parte inferiore della prolunga.**



GEBRAUCH DER KABELVERWALTUNGSFUNKTION

Führen Sie Ihre Audio-/Videokabel durch die Kabelverwaltungsabdeckung (CC) wie abgebildet. Befestigen Sie die Abdeckung am Vorderteil oder Oberteil des Verlängerungsarms (EA), indem Sie sie nach oben drücken, bis sie einrastet. Entfernen Sie einige Kabel, sollte die Abdeckung nicht richtig befestigt werden können. **Bitte die Kabelverwaltungsabdeckung nicht am Unterteil des Verlängerungsarms befestigen.**



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ УКЛАДКИ КАБЕЛЕЙ

Протяните аудиовизуальные кабели через крышку (CC) системы укладки кабелей, как показано. Прикрепите крышку к передней или верхней части удлинителя (EA), нажимая сверху, чтобы крышка защелкнулась. Удалите часть кабелей, если крышка не закрывается надлежащим образом. **Не прикрепляйте крышку системы укладки кабелей к нижней части удлинителя.**



LIMITED LIFETIME WARRANTY

This Bell'O International, Corp. ("Bell'O" or "we") mounting product SKU # 7835B ("Product") is warranted for the life of the Product only to the original purchaser and limited to the original installation ("Warranty"). Re-installation of the Product in a different location or with a different monitor or peripheral voids this Warranty. This Warranty is only valid in the United States of America and Canada. For customers outside the United States and Canada, please contact your country's distributor for country specific warranty information.

We warrant to the original purchaser that the Product and all parts and components thereof are free of defects in material and workmanship. "Defects", as used in this Warranty, is defined as any imperfections that impair the use of the Product.

Our Warranty is expressly limited to replacement of mount parts and components. Bell'O will replace any part listed on the enclosed mount parts sheet that is defective in material or workmanship only to the original owner within the limitations stated herein.

This Warranty applies only under conditions of normal use. The Product is not intended for outdoor use. This Warranty does not cover: 1) defects caused by improper installation or disassembly; 2) defects caused by shipping (claims for damage during transit to you should be made immediately by you directly to the transportation company); 3) defects occurring after purchase due to modification, intentional damage, accident, misuse, abuse, negligence, natural disaster, abnormal mechanical or environmental conditions, unauthorized disassembly, repair, modification or exposure to the elements; 4) cosmetic damage and 5) labor or assembly costs.

This Warranty does not apply if the Product has been repackaged or resold as second-hand.

There are no warranties, express or implied, including without limitation merchantability or fitness for particular use, except as (i) contained herein or (ii) required by applicable law in the state whose law governs. The substantive and procedural law of the State of New Jersey shall govern this Warranty, absent controlling law imposing the law of another state in lieu thereof as governing law. New Jersey Superior Court or the United States District Court for the District of New Jersey, as appropriate, shall retain exclusive jurisdiction over enforcement of this Warranty and all subject matter hereof. All warranties of whatsoever derivation shall be limited to the terms set forth herein, unless otherwise required by applicable law.

You shall not rely on manufacturers', employees' or representatives' statements, whether oral or written, which neither modify this Warranty nor are they part of either your purchase contract or this Warranty.

Except as provided herein, Bell'O has no liability or responsibility to you or any other person or entity with respect to any liability, loss or damage caused directly or indirectly by use of the Product, including, but not limited to, any incidental or consequential damages. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty can last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore, the above limitations and exclusion may not apply to you.

This Warranty covers only repair or replacement for this mount as stated above.

This Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from state to state.

Please note: You are responsible to inspect your mount thoroughly for missing or defective parts immediately after opening the box. To receive replacement or missing part(s) under this Warranty, visit our website at www.bello.com or call our Customer Service Department at 1-888-235-7646. Please have the model number, date code, part number(s) and your sales receipt or other proof of purchase available for reference. Bell'O will ship you any necessary replacement parts in the United States or Canada at our expense.



GARANTIE À VIE LIMITÉE

Ce produit de fixation Bell'O International, Corp. (« Bell'O » ou « nous ») de n° SKU 7835B (le « Produit ») est garanti pendant la durée de vie du Produit uniquement à l'acheteur initial et dans les limites de la pose initiale (« Garantie »). La réinstallation du Produit à un emplacement différent ou avec un téléviseur ou périphérique différent annule cette Garantie. Cette garantie est valable uniquement aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les clients en-dehors des États-Unis et du Canada sont invités à communiquer avec le distributeur national pour connaître les conditions de garantie propres au pays considéré.

Nous garantissons à l'acheteur initial que ce Produit et l'ensemble de ses pièces et composants sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Le terme « défaut », au sens de cette Garantie, fait référence à toute imperfection qui entrave l'utilisation du Produit.

Notre Garantie se limite expressément au remplacement de pièces et composants du support. Bell'O remplacera toute pièce figurant dans la nomenclature des pièces du support jointe et présentant un défaut de matériau ou de fabrication exclusivement au propriétaire initial dans les limites établies aux présentes.

Cette Garantie s'applique uniquement dans des conditions d'utilisation normale. Ce Produit n'est pas destiné à une utilisation en plein air. Cette Garantie ne couvre pas : 1) les défauts causés par une pose ou un démontage incorrects ; 2) les défauts causés par le transport (les réclamations en cas de dommages dans le transport doivent être soumises par l'acheteur directement à la société de transport) ; 3) les défauts se produisant après l'achat en raison de modification, dommages intentionnels, accident, emploi abusif ou détourné, négligence, catastrophe naturelle, conditions mécaniques ou ambiantes anormales, démontage, réparation ou modification non autorisés ou exposition aux intempéries ; 4) les dommages cosmétiques et 5) les coûts de main-d'œuvre ou d'assemblage.

Cette Garantie ne s'applique pas si le produit a été reconditionné ou revendu d'occasion.

Il n'est offert aucune garantie, expresse ou implicite, notamment de qualité marchande ou d'adaptation à un emploi particulier, à l'exception de (i) celle contenue dans les présentes ou (ii) ce qui est prévu par la réglementation en vigueur dans l'état ou la province dont les lois s'appliquent. En l'absence de réglementation imposant l'application des lois d'un autre état ou province, cette Garantie est régie par les dispositions de fond et de procédure de la loi de l'état du New Jersey. La Cour supérieure du New Jersey ou la Cour de district des États-Unis pour le District du New Jersey, selon le cas, a juridiction exclusive sur l'application de cette Garantie et sur toutes les matières y afférentes. Toutes les garanties éventuellement dérivées sont limitées aux termes établis aux présentes, sauf dispositions contraires de la réglementation en vigueur.

L'acheteur ne saurait s'en remettre aux déclarations des fabricants, employés ou représentants, orales ou écrites, qui ne sont ni une modification de cette Garantie, ni une partie intégrante du contrat de vente ou de cette Garantie.

Sous réserve des présentes dispositions, Bell'O décline toute obligation ou responsabilité envers l'acheteur ou toute autre personne ou entité concernant de quelconques obligations, pertes ou dommages causés directement ou indirectement par l'utilisation du Produit, notamment, mais sans s'y limiter, de quelconques dommages accessoires ou consécutifs. Certains états ou provinces n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, il est possible que les limites ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas au présent cas particulier.

Cette Garantie couvre uniquement les réparations ou remplacements pour ce support comme indiqué précédemment.

Cette Garantie confère à l'acheteur des droits juridiques particuliers. Il est possible qu'il ait d'autres droits, susceptibles de varier d'une juridiction à l'autre.

Remarque : Vous êtes responsable de contrôler le support avec soin pour vérifier qu'il n'y a pas de pièce manquante ou défectueuse immédiatement après avoir ouvert l'emballage. Pour obtenir des pièces de rechange ou manquantes dans le cadre de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à www.bello.com ou appeler notre Service après-vente au 1-888-235-7646. Veuillez à avoir le numéro de modèle, le code de date, les références des pièces et le reçu de la vente ou autre justificatif d'achat à disposition. Bell'O expédiera toutes les pièces de rechange nécessaires à ses propres frais aux États-Unis et au Canada.



GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Este producto de montaje SKU # 7835B ("Producto") Bell'O International, Corp. ("Bell'O" o "nosotros") está cubierto por la garantía durante la vida del Producto solo para el comprador original y está limitada a la instalación original ("Garantía"). La Garantía solo es válida en los Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los clientes que se encuentren fuera de los Estados Unidos y Canadá y que deseen obtener información específica sobre la garantía en su país deben comunicarse con el distribuidor local.

Garantizamos al comprador original que el Producto y todas sus partes y componentes están libres de defectos materiales y de fabricación. Los "Defectos", como se usa en la presente Garantía, se definen como cualquier imperfección que afecte el uso del Producto.

Nuestra Garantía está expresamente limitada al reemplazo de partes y componentes del soporte. Bell'O reemplazará cualquier parte listada en la hoja incluida de partes y piezas del soporte que tenga defectos materiales o de fabricación solo al propietario original dentro de las limitaciones declaradas en esta garantía.

Esta Garantía se aplica solo bajo condiciones normales de uso. El Producto no está diseñado par su uso al aire libre. Esta Garantía no cubre: 1) defectos causados por la instalación o desmontaje inapropiado; 2) defectos causados por el transporte (las demandas por daños y perjuicios durante el transporte hasta su ubicación deben ser realizadas de inmediato por usted directamente a la compañía de transporte); 3) defectos ocurridos después de la compra debidos a la modificación, daño intencional, accidente, uso incorrecto, abuso, negligencia, desastre natural, condiciones mecánicas o ambientales anormales, desmontaje no autorizado, reparación, modificación o exposición a los elementos; 4) daño cosmético y 5) costos de mano de obra o ensamblaje.

Esta garantía no se aplica si el Producto ha sido embalado nuevamente o revendido como de segunda mano.

No existen garantías, explícitas o implícitas, que incluyan sin limitación la comerciabilidad o aptitud para un uso en particular, con excepción de (i) lo aquí contenido o (ii) lo exigido por las leyes vigentes en el estado en el que rige dicha legislación. El derecho procesal y sustantivo del estado de Nueva Jersey regirá esta Garantía en ausencia de una legislación de otro estado que regule la aplicación de la ley. El Tribunal Superior de Nueva Jersey o el Tribunal de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito de Nueva Jersey, según corresponda, tendrán jurisdicción exclusiva sobre la ejecución de esta Garantía y todo su contenido. Todas las garantías y cualquier derivación se deberán limitar a los términos aquí establecidos, a menos que las leyes vigentes exijan lo contrario.

Usted no estará amparado por las declaraciones, orales o escritas, de los fabricantes, empleados o representantes, que no modifican esta Garantía ni forman parte de su contrato de compra ni de esta Garantía.

Con excepción de lo aquí establecido, Bell'O no tiene obligación o responsabilidad para con usted o cualquier otra persona o entidad con respecto a cualquier responsabilidad, pérdida o daño causado directo o indirectamente por el uso del Producto, incluido, de manera taxativa, cualquier daño incidental o resultante. Algunos estados no autorizan limitación sobre el tiempo de cobertura de una garantía implícita sobre la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes. En consecuencia, las limitaciones y exclusiones antes mencionadas podrían no corresponder.

Esta Garantía cubre solo la reparación o reemplazo de este soporte tal como se declara arriba.

Esta Garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos, que variarán de estado en estado.

Tenga en cuenta: Usted es responsable de inspeccionar meticulosamente su soporte en busca de partes o piezas faltantes o defectuosas inmediatamente después de abrir la caja. Para recibir el reemplazo o la(s) parte(s) o pieza(s) faltante(s) cubiertas por la presente garantía, ingrese a nuestro sitio web www.bello.com o llame a nuestro Departamento de atención al cliente al 1-888-235-7646. Tenga a mano el número de modelo, código de fecha, número(s) de la parte o pieza y su recibo de venta u otra prueba de adquisición disponible como referencia. Bell'O le enviará cualquier parte o pieza de reemplazo sin cargo en los Estados Unidos o Canadá.

IT GARANZIA LIMITATA A VITA

Questo prodotto di supporto SKU # 7835B ("Prodotto") di Bell'O International, Corp. ("Bell'O" o "noi") è coperto da garanzia per la durata della vita del Prodotto unicamente per l'acquirente originale e solo per l'installazione originale ("Garanzia"). La reinstallazione del Prodotto in posizione diversa, o con schermo o periferica diversi, rende questa Garanzia nulla. Questa Garanzia vale unicamente negli Stati Uniti d'America e in Canada. Per clienti in altri paesi, contattare il distributore locale per informazioni di garanzia specifiche per il paese in questione.

Garantiamo all'acquirente originale che il Prodotto e tutte le sue parti e componenti sono privi di difetti in materiale e lavorazione. I "Difetti", in questa Garanzia, sono definiti come imperfezioni che impediscono il corretto funzionamento del Prodotto.

La nostra Garanzia è esplicitamente limitata a parti e componenti di montaggio da sostituire. Bell'O sostituirà qualsiasi parte – indicata nell'elenco delle parti, accluso – che sia difettosa in materiale o lavorazione solo nel caso in cui il richiedente sia l'acquirente originale, con le limitazioni qui indicate.

Questa garanzia si applica solo in condizioni di utilizzo normale. Il Prodotto non è inteso per un uso esterno. Questa Garanzia non copre: 1) difetti dovuti a installazione o disinstallazione scorretta; 2) difetti dovuti a spedizione (le richieste di danni avvenuti durante il trasporto devono essere inoltrate immediatamente dall'acquirente al corriere/trasportatore); 3) difetti verificatisi dopo l'acquisto dovuti a modifiche, danno intenzionale, incidente, uso improprio, abuso, negligenza, disastri naturali, condizioni meccaniche o ambientali fuori dalla norma, disassemblaggio non autorizzato, riparazione, modifica o esposizione agli elementi atmosferici; 4) danni cosmetici, e 5) costi di manodopera o di assemblaggio.

Questa Garanzia non è valida se il Prodotto è stato reballato o venduto di seconda mano.

Non vi sono garanzie, esplicite o implicite, incluse senza limitazione la commerciabilità o idoneità per un uso particolare, eccetto quanto (i) qui contenuto o (ii) richiesto dalla legge in vigore in uno Stato particolare. La legge sostanziale e processuale dello Stato del New Jersey disciplina questa Garanzia in assenza di un'altra legge superiore che assegni la giurisdizione a un altro Stato in veste di foro competente. Il Tribunale Superiore del New Jersey o il Tribunale Distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto del New Jersey, come meglio appropriato, avranno giurisdizione esclusiva sull'applicazione di questa Garanzia e su tutto quanto in essa contenuto. Qualsiasi garanzia, di qualsiasi derivazione di essa, sarà limitata ai termini qui contenuti, tranne quando diversamente richiesto dalla legge applicabile.

Non è consentito fare affidamento a dichiarazioni di produttori, dipendenti o rappresentanti, sia orali che scritte, quando queste modificano questa Garanzia e non sono parte del contratto di acquisto o di questa Garanzia.

Salvo quanto qui indicato, Bell'O non è responsabile nei confronti dell'acquirente o di qualsiasi altra persona o entità per qualsiasi rivendicazione, perdita o danno causati direttamente o indirettamente dall'uso del Prodotto, inclusi, ma non limitatamente a, danni incidentali o indiretti. Alcuni Stati non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita o l'esclusione o limitazione di danni incidentali o indiretti. Le sopramenzionate limitazioni potrebbero pertanto non essere pertinenti.

Questa Garanzia copre unicamente le riparazioni e/o le sostituzioni relative a questo supporto, come specificato sopra.

Questa Garanzia conferisce al proprietario diritti legali specifici. Potrebbero esistere altri diritti, che variano da Stato a Stato.

Nota bene: l'acquirente è responsabile dell'ispezione accurata del supporto, per poter denunciare le parti mancanti o difettose immediatamente dopo aver aperto l'imballaggio. Per ricevere le parti di sostituzione o quelle mancanti coperte da questa Garanzia, visitare il nostro sito Web www.bello.com o chiamare il nostro Reparto di Assistenza ai Clienti (Customer Service Department) al numero verde 1-888-235-7646 (valido solo in USA e Canada). Si prega di avere sotto mano il numero del modello, il codice di data, il numero delle parti e la ricevuta o altra prova di acquisto, per riferimento. Negli Stati Uniti e in Canada le parti di sostituzione saranno inviate a nostre spese.



BESCHRÄNKTE GARANTIE AUF LEBENSZEIT

Eine Gewährleistung für dieses Montageprodukt SKU Nr. 7835B (das "Produkt") von Bell'O International Corporation ("Bell'O" oder "wir") wird für die Lebenszeit des Produkts nur dem ursprünglichen Käufer gegenüber zugesichert und beschränkt sich auf die ursprüngliche Installation ("Gewährleistung"). Eine erneute Installation des Produkts an einer anderen Stelle oder mit einem anderen Monitor oder an einer anderen Außenfläche macht diese Garantie ungültig. Diese Garantie ist nur gültig in den Vereinigten Staaten von Amerika und Kanada. Kunden außerhalb der Vereinigten Staaten und Kanada setzen sich bitte mit dem Vertriebsunternehmen ihres jeweiligen Landes für spezifische Garantiefinformationen in Verbindung.

Wir garantieren dem ursprünglichen Käufer gegenüber, dass das Produkt samt aller Teile und Bestandteile mangelfrei ist und keine Bearbeitungsschäden hat. Der in dieser Gewährleistung verwendete Begriff "Mangel" bzw. "Mängel" wird als Unvollkommenheiten definiert, die den Gebrauch des Produkts beeinträchtigen.

Unsere Garantie beschränkt sich ausdrücklich auf den Ersatz der Montageteile und -bestandteile. Bell'O ersetzt nur dem ursprünglichen Besitzer im Rahmen der hier aufgeführten Einschränkungen alle auf dem im Lieferumfang inbegriffenen Bogen für Montageteile aufgeführten Teile, die mangelhaft sind oder Bearbeitungsschäden aufweisen.

Diese Gewährleistung findet nur Anwendung bei normalem Gebrauch. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch im Freien ausgeführt. Diese Garantie umfasst nicht das Folgende: 1) durch unsachgemäße Installationen oder Demontagen bewirkte Mängel; 2) durch den Versand bewirkte Mängel (alle Ansprüche auf Schadenersatz während des Transports sollten umgehend von Ihnen bei der Frachtgesellschaft erhoben werden); 3) nach dem Kauf auftauchende Mängel auf Grund vorgenommener Änderungen, absichtlicher Beschädigung, Unfällen, falscher Anwendung, Missbrauch, Fahrlässigkeit, Naturkatastrophen, unbefugter Demontage, Reparatur, Änderung am oder das Aussetzen des Produkts den Naturgewalten; 4) kosmetischer Schaden, und 5) Arbeits- oder Montagekosten.

Diese Gewährleistung ist dann nicht gültig, wenn das Produkt wiederverpackt oder als Gebrauchtware wiederverkauft wurde.

Es bestehen weder ausdrückliche noch stillschweigend mitgefolgte Gewährleistungen, und zwar einschließlich und ohne Einschränkungen von Gewährleistungen der Eignung für einen spezifischen Gebrauch, ausgenommen des (i.), hier Enthaltenen, oder (ii.), des von anwendbarem Gesetz in dem Staat Vorgescriebenen, in dem dieses Gesetz Anwendung findet. Das materielle und Verfahrensrecht des Bundesstaats New Jersey regelt diese Gewährleistung in Abwesenheit von herrschendem Recht, welches das Gesetz eines anderen Staates statt dessen als herrschendes Recht auferlegt. Das Kammergericht von New Jersey [Superior Court] oder das Bezirksgericht der Vereinigten Staaten [United States District Court] für den Bezirk New Jersey wird soweit erforderlich ausschließlich für die Durchsetzung dieser Gewährleistung und sämtliche diesbezügliche Sachen zuständig sein. Alle Gewährleistungen jeglicher Herkunft werden auf die hier aufgeführten Bedingungen beschränkt, solange nichts Anderweitiges vom anwendbaren Recht vorgeschrieben wird.

Sie sollen sich nicht auf die mündlichen oder schriftlichen Aussagen des Herstellers, der Mitarbeiter oder Vertreter verlassen, die weder diese Gewährleistung verändern noch einen Teil entweder Ihres Verkaufsvertrags oder dieser Gewährleistung darstellen.

Ausgenommen dem hier Aufgeführten ist Bell'O Ihnen oder anderen Personen oder Unternehmen gegenüber in Bezug auf eine Haftung, den Verlust oder Schaden weder haftpflichtig noch verantwortlich, der unmittelbar oder mittelbar durch den Gebrauch dieses Produkts hervorgerufen wurde, jedoch nicht beschränkt auf irgendwelche beiläufig entstandenen Schäden oder Folgeschäden. Bestimmte Staaten erlauben keine Einschränkung darauf, wie lange eine stillschweigend mitgefolgte Gewährleistung oder Einschränkung beiläufig entstandener Schäden oder Folgeschäden dauern kann. Aus diesem Grund finden die weiter oben aufgeführten Einschränkungen unter Umständen keine Anwendung auf Sie.

Diese Gewährleistung erstreckt sich nur auf die Reparatur oder den Ersatz dieser Befestigung, wie weiter oben angegeben.

Diese Gewährleistungen gibt Ihnen besondere Rechte! Sie könnten u.U. auch andere Rechte haben, die von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sein können.

Bitte beachten sie: Sie tragen die Verantwortung dafür, dass Ihre Befestigung ordnungsgemäß auf fehlende oder mangelhafte Teile umgehend nach Öffnen des Kartons überprüft wird. Um Ersatzteile oder fehlende Teile gemäß dieser Garantie zu erhalten, besuchen Sie bitte unsere Website www.bello.com oder rufen Sie unsere Kundendienstabteilung unter 1-888-235-7646 an. Bitte haben Sie Ihre Modell-Nummer, Datumscode, Teilenummer(n) und Ihre Verkaufsquittung oder sonstigen Kaufbeleg griffbereit zum Verweis. Bell'O wird Ihnen sämtliche erforderlichen Ersatzteile in den Vereinigten Staaten oder Kanada zu Bell'Os Kosten zuschicken.



ОГРАНИЧЕННАЯ ПОЖИЗНЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Фирма Bell'O International, Corp. ("Bell'O" или "мы") дает гарантию на кронштейн SKU # 7835B ("Продукт") на время жизни Продукта только первоначальному покупателю и только на первую установку ("Гарантия"). Повторная установка Продукта в другом месте, либо с другим монитором или с другой периферийной аппаратурой аннулирует эту Гарантию. Эта Гарантия имеет силу только в Соединенных Штатах Америки и Канаде. Мы просим клиентов за пределами Соединенных Штатов и Канады обращаться к поставщику в вашей стране для получения информации о гарантии для вашей страны.

Мы даем гарантию первоначальному покупателю на отсутствие дефектов материала и дефектов изготовления Продукта и всех его деталей и компонентов. Термин «Дефекты» в этой Гарантии означает любые недостатки, влияющие на использование Продукта.

Наша Гарантия прямо предусматривает только замену деталей и компонентов кронштейна. Фирма Bell'O произведет замену любой указанной в прилагаемом списке деталей кронштейна детали с дефектами материала или изготовления, только первоначальному покупателю с учетом указанных в этом документе ограничений.

Эта Гарантия действует только при условии нормальной эксплуатации. Продукт не предназначен для использования на открытом воздухе. Эта Гарантия не распространяется: 1) на дефекты, возникшие из-за неправильной установки или разборки; 2) на дефекты, возникшие при доставке (требования о возмещении ущерба во время доставки Продукта вам должны быть сразу предъявлены вами непосредственно транспортной фирме); 3) на дефекты, возникшие после покупки из-за модификации, намеренного повреждения, аварии, неправильного использования, плохого обращения, неосторожности, стихийного бедствия, ненормальных механических условий или условий внешней среды, неразрешенной разборки, ремонта, модификации или из-за воздействия природных явлений; 4) на косметические дефекты; и 5) на стоимость работы или сборки.

Эта Гарантия не действительна, если Продукт был переупакован или перепродан как бывший в употреблении.

Не представляются явные или подразумеваемые гарантии, включая, без всяких ограничений, гарантии на пригодность для продажи или соответствие определенному назначению, за исключением (i) того, что указано в этом документе или (ii) требуется в соответствии с действующим законодательством штата, где оно применимо. Материальное и процессуальное право штата Нью-Джерси будет применяться к этой Гарантии, если только правовое регулирование не предусматривает в качестве применимого права применение законодательства другого штата. Верховный суд штата Нью-Джерси или Окружной суд Соединенных Штатов по округу Нью-Джерси будут иметь исключительную юрисдикцию над принудительным выполнением этой Гарантии и всех вопросов, имеющих отношение к предмету этой Гарантии. Любые производные гарантии будут ограничены оговоренными в этом документе условиями, если только применимое законодательство не требует другого.

Вы не должны полагаться на заявления производителей, сотрудников или представителей, сделанные в устной или письменной форме, которые не будут рассматриваться как модификация этой Гарантии и которые не будут являться ни частью вашего контракта на покупку, ни этой Гарантии.

За исключением описанного в данном документе, фирма Bell'O не несет никакой ответственности ни перед вами, ни перед другим физическим или юридическим лицом ни за какие обязательства, потери или ущерб, прямо или косвенно вызванные использованием Продукта, включая, но не ограничиваясь ими, случайные или косвенные убытки. Некоторые штаты не разрешают накладывать ограничения на то, сколько времени может действовать подразумеваемая гарантия, либо исключать или ограничивать случайные или косвенные убытки. Поэтому приведенные выше ограничения и исключения могут на вас не распространяться.

Эта Гарантия распространяется только на ремонт или замену этого кронштейна, как указано выше.

Эта Гарантия предоставляет вам конкретные юридические права. У вас также могут быть другие права, которые зависят от штата.

Внимание. Вы несете ответственность за тщательный осмотр настенного кронштейна сразу после открытия коробки и за проверку того, что все детали имеются в наличии и что они без дефектов. Для замены дефектных деталей по гарантии или получения отсутствующих деталей обратитесь на наш сайт www.bello.com или позвоните в наш отдел обслуживания по телефону 1-888-235-7646. Для этого нужно знать номер модели, код даты, номер детали (деталей) и иметь квитанцию или другое доказательство покупки для ссылки. Фирма Bell'O за свой счет вышлет вам все необходимые для замены детали в пределах Соединенных Штатов или Канады.



BELL'O INTERNATIONAL CORPORATION

711 Ginesi Drive, Morganville, NJ 07751

(888) 779-1543 • (732) 972-1333

bello-digital.com